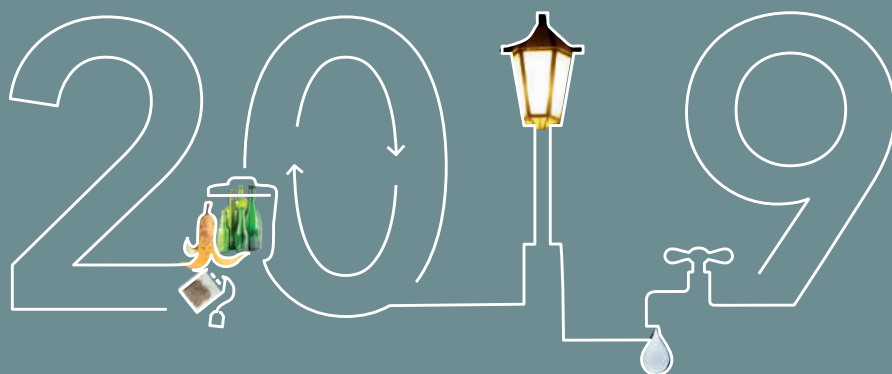




RELAZIONE SULL'ATTIVITÀ



stadtwerke asm
BRIXEN | BRESSANONE

Le decisioni del nostro passato sono le fondamenta del nostro presente.

- Dan Brown -

Gli ultimi tre anni, periodo oggetto della presente relazione, hanno aumentato più che mai la consapevolezza di quanto siano essenziali e indispensabili i servizi di ASM Bressanone SpA e di quanto siano indissolubilmente legati all'impegno e alla competenza dei collaboratori. La pandemia ha posto anche ASM Bressanone SpA dinanzi a sfide straordinarie. Innanzitutto, era necessario proteggere i collaboratori onde mantenere i servizi tecnici e i servizi ambientali e continuare a garantire alla popolazione un servizio clienti senza limitazioni. Le strutture ricreative e culturali di ASM Bressanone SpA sono state sottoposte a grandi limitazioni e hanno subito chiusure per diversi mesi. Tuttavia, non vi è stata una paralisi completa: dall'autunno 2019 il centro di cultura giovanile Astra ha ampliato il vasto campo di attività di ASM Bressanone SpA, mentre nell'autunno 2021 l'azienda ha ceduto il ramo d'azienda attinente la vendita del gas metano. Anche gli assetti proprietari sono cambiati: a gennaio 2020 si è avuta in ASM Bressanone SpA una apertura e la società si è trasformata da una società unipersonale del Comune di Bressanone in una società partecipata da otto soci. I comuni di Varna, Chiusa, Naz-Scia-

ves, Fortezza, Rio di Pusteria, Rodengo e Luson hanno acquisito quote della società. ASM Bressanone SpA è diventata un fornitore di servizi sovracomunale con una solida base giuridico-economica.

Nel 2021 vi è stato anche un cambiamento al vertice della direzione aziendale. Dal 1° luglio due Direttori Generali dirigono ASM Bressanone SpA con l'obiettivo, insieme al rinnovato consiglio di amministrazione, di intraprendere i passi per un futuro sviluppo. In quanto fornitore locale nei settori idrico, del calore, dell'energia elettrica, dell'ambiente e delle telecomunicazioni, l'azienda costituisce un punto vitale nella Valle Isarco centrale. Con Acquarena, Forum e Astra, l'azienda interviene anche nella promozione della salute, nella cultura e nel miglioramento della qualità di vita.

La molteplicità dei settori gestiti richiede versatilità, capacità decisionali e spirito d'innovazione da parte dell'azienda rispetto ad un contesto generale in continua e rapida evoluzione.

Siamo lieti del Vs. interesse alla retrospettiva di ASM Bressanone SpA!



Werner Amort
Presidente



Francesco Berretta
Direttore Generale



Markus Ritsch
Direttore Generale



 **stadtwerke asm**
BRIXEN | BRÉSSANONE

INDICE

06

L'azienda

08

Storia e
pietre miliari

10

Collaboratrici e
collaboratori

12

Dialogo
con i cittadini

18

Servizi e settori

- 22 Energia elettrica
- 37 Illuminazione pubblica
- 38 Teleriscaldamento
- 46 Telecomunicazioni
- 47 Gas metano
- 48 Acqua
- 52 Servizi ambientali
- 61 Acquarena
- 64 Forum Bressanone
- 66 Astra

68

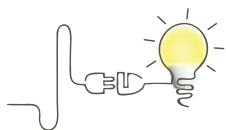
Tutela ambientale
in azienda

L'azienda

ASM Bressanone SpA è una società in-house, di proprietà per il 99,93% del Comune di Bressanone. I comuni di Varna, Chiusa, Naz-Sciaves, Fortezza, Rio di Pusteria, Rodengo e Luson detengono ognuno una quota dello 0,01%. In questi comuni ASM Bressanone SpA è responsabile per singoli settori di servizi affidati.

La trasformazione da società per azioni con socio unico a società partecipata da 8 soci è avvenuta il 1° gennaio 2020 consentendo ai comuni limitrofi di Bressanone di usufruire dei servizi di ASM Bressanone SpA tramite incarico diretto.

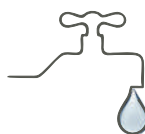
Servizi tecnici



Distribuzione, vendita e produzione di energia elettrica



Illuminazione pubblica



Approvvigionamento di acqua potabile



Smaltimento di acque reflue



Teleriscaldamento



Distribuzione di gas metano (fino al 30 settembre 2021)



Telecomunicazioni

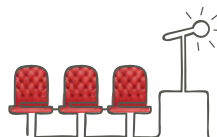
Servizi ambientali



Smaltimento e gestione dei rifiuti / Centri di riciclaggio / Igiene pubblica e pulizia stradale



Acquarena



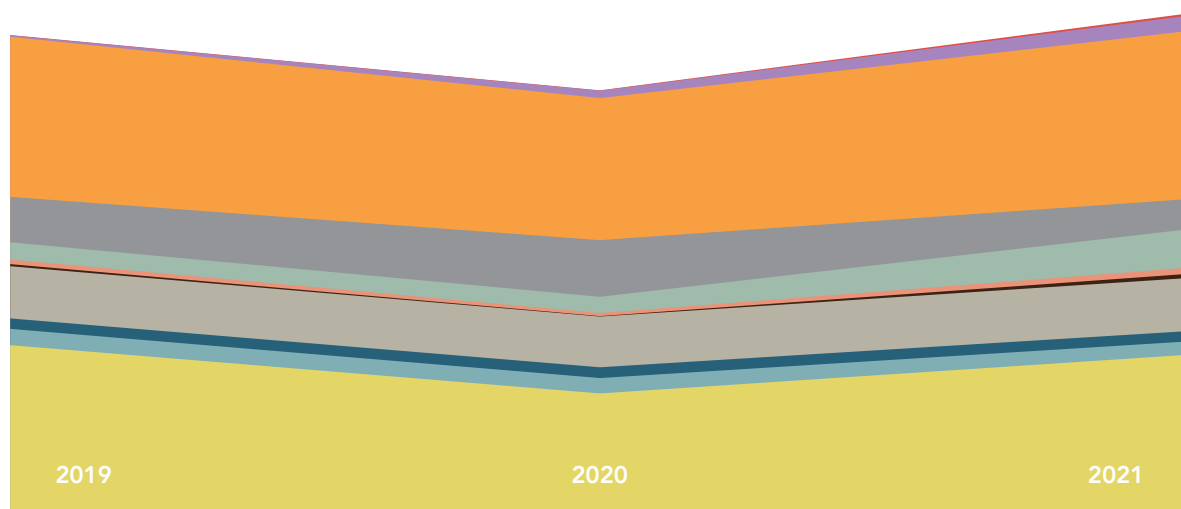
Forum Bressanone



Astra
(dal 1° settembre 2019)

Impianti tempo libero e cultura

Sviluppo aziendale



	2019	2020	2021
DISTRIBUZIONE DI ENERGIA ELETTRICA (incl. la vendita di energia elettrica)	14.688.000€	11.136.000€	15.557.000€
UTILE DI BILANCIO	571.000€	302.000€	165.000€
ACQUA POTABILE	1.220.000€	1.408.000€	1.491.000€
UTILE DI BILANCIO/PERDITA	4.000€	5.000€	-1.000€
ACQUE REFLUE	944.000€	986.000€	957.000€
UTILE DI BILANCIO	3.000€	5.000€	1.000€
SERVIZI AMBIENTALI	4.859.000€	4.644.000€	4.777.000€
UTILE DI BILANCIO/PERDITA	-2.000€	18.000€	-2.000€
GAS METANO	382.000€	411.000€	192.000€
UTILE DI BILANCIO/PERDITA	-21.000€	-5.000€	540.000€
ILLUMINAZIONE PUBBLICA	562.000€	278.000€	415.000€
UTILE DI BILANCIO/PERDITA	7.000€	-6.000€	-114.000€
ACQUARENA	3.526.000€	1.490.000€	1.586.000€
PERDITA	-818.000€	-1.534.000€	-1.529.000€
PRODUZIONE DI ENERGIA ELETTRICA	2.757.000€	5.186.000€	4.153.000€
UTILE DI BILANCIO	379.000€	764.000€	779.000€
TELERISCALDAMENTO	15.389.000€	13.002.000€	14.660.000€
UTILE DI BILANCIO	245.000€	768.000€	246.000€
TELECOMUNICAZIONI	1.406.000€	680.000€	1.397.000€
UTILE DI BILANCIO	7.000€	46.000€	211.000€
FORUM	338.000€	168.000€	128.000€
PERDITA	-185.000€	-352.000€	-291.000€
TOTALE			
FATTURATO	41.810.000€	38.222.000€	43.094.000€
UTILE DI BILANCIO	190.000€	12.000€	5.000€

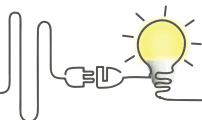
Storia e pietre miliari

1903

Fondazione di "Städtisches Elektrizitätswerk Bressanone" – Azienda Elettrica Comunale di Bressanone"; Inizio della produzione e della distribuzione di energia elettrica

1940

Perdita dell'unica centrale di produzione a causa della costruzione della centrale elettrica in zona Hachl; L'Azienda Elettrica Municipalizzata di Bressanone rimane distributore



1998

Assunzione dei servizi ambientali (pulizia delle strade e raccolta dei rifiuti), ristrutturazione dei servizi (press-container), pioniere nell'introduzione della "TARSU" (tariffa sui rifiuti al posto della tassa)

1997

Elaborazione del progetto piscina coperta; Costruzione e messa in servizio del primo grande impianto dell'Alto Adige per la deacidificazione dell'acqua potabile

1999

Trasformazione in azienda speciale; joint venture per la vendita e la distribuzione di gas metano e per la vendita dell'energia elettrica sul mercato libero

2001

2° Piano energetico del Comune di Bressanone (teleriscaldamento), fondazione della società IT Infosyn

2002

Trasformazione in società per azioni; Inaugurazione della piscina coperta Acquarena e separazione con la fondazione di una società indipendente

2003

Avvio della produzione di teleriscaldamento: messa in funzione delle prime due centrali (Acquarena e Centro-Ovest)

2016

Messa in funzione della prima colonnina di ricarica per la mobilità elettrica a Bressanone; ASM Bressanone SpA mette a disposizione l'infrastruttura e gli allacciamenti

2014

Lancio del servizio di telecomunicazione "Citynet" - Internet via cavo a fibre ottiche; Messa in funzione della centrale ad acqua potabile "Scaleres Centro"

2013

Messa in funzione della centrale ad acqua potabile "Nockbach-Gruberwiesen" di Scaleres; Messa in funzione del serbatoio di carico dell'acqua potabile di Millan



2017

Assunzione dell'attività operativa della centrale di teleriscaldamento di Scia-ves; Messa in funzione della microcentrale ad acqua potabile a S. Andrea e Millan

2018

Lancio di Servizi Comunali Valle Isarco SCARL (KDE) con la partecipazione di ASM Bressanone SpA per l'erogazione del servizio di acqua potabile e smaltimento delle acque reflue in cinque comuni; Avvio di Ad Acta S.r.l. con la partecipazione di ASM Bressanone SpA per la distruzione certificata di documenti sensibili; Incorporazione di Perara Kons.m.b.H. all'interno di ASM Bressanone SpA

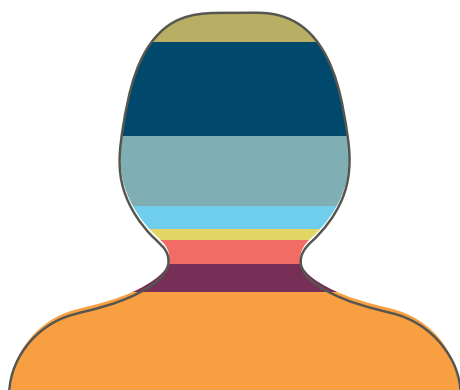


Collaboratrici e collaboratori

Ultimo aggiornamento: 31.12.2021

"Più che la tecnica e la tecnologia, sono i colleghi e la coesione tra i reparti a contribuire al successo del lavoro. Uniti in squadra si può affrontare tutto."

Alfred Rottonara, direttore tecnico dal 1992 fino al suo pensionamento il 30 giugno 2022



- 62 amministrazione e servizi tecnici
- 12 energia elettrica
- 10 teleriscaldamento (di cui 1 per il settore gas)
- 5 telecomunicazioni
- 10 acqua
- 30 servizi ambientali
- 41 Acquarena (di cui 2 a chiamata)
- 13 Forum/Astra (di cui 5 a chiamata)

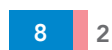
OPERAI



IMPIEGATI



MANAGEMENT



DIREZIONE



100%

**RIENTRI DOPO
LA MATERNITÀ**

● Uomini ● Donne

15
30 ANNI

93
30-50 ANNI

75
>50 ANNI



183 COLLABORATRICI E COLLABORATORI

1,63%

COLLABORATORI
CON ESIGENZE
PARTICOLARI

4,91%

CONTRATTI
A TEMPO
DETERMINATO

3,82%

CON CONTRATTO
A CHIAMATA

0,28%

DEL FATTURATO ERA
DISPONIBILE PER LA
FORMAZIONE DEI
COLLABORATORI

Dialogo con i cittadini

"La molteplicità dei servizi e delle prestazioni da gestire richiede un costante sviluppo e adattamento onde offrire a tutti i clienti il miglior servizio possibile."

Petra Markart, Ufficio clienti

Le decisioni di ASM Bressanone SpA si ripercuotono sui suoi clienti, sui suoi collaboratori, sui suoi partner e sui committenti, sui comuni e sulla loro amministrazione nel territorio di competenza e sulla popolazione in generale. ASM Bressanone SpA desidera entrare in contatto con i propri gruppi di interesse, informarsi, ascoltare le loro richieste. Per questo motivo una volta all'anno ASM Bressanone SpA commissiona un sondaggio sulla soddisfazione dei clienti. Al sondaggio svolto nella primavera del 2021 hanno risposto 300 persone telefonicamente e 1.164 per iscritto. La selezione è avvenuta per età, sesso, gruppo linguistico, dimensioni del nucleo familiare, luogo di residenza e tipo di servizi utilizzati. I grafici su questa pagina offrono una panoramica dello studio. I risultati complessivi e dettagliati sono consultabili sulla home page di ASM Bressanone SpA.



100%

RECLAMI RISOLTI



95%

DICHIARA DI POTER
CONSIGLIARE ASM
BREZZANONE SPA
AD ALTRI (2021)

SONDAGGIO SULLA SODDISFAZIONE DEI CLIENTI

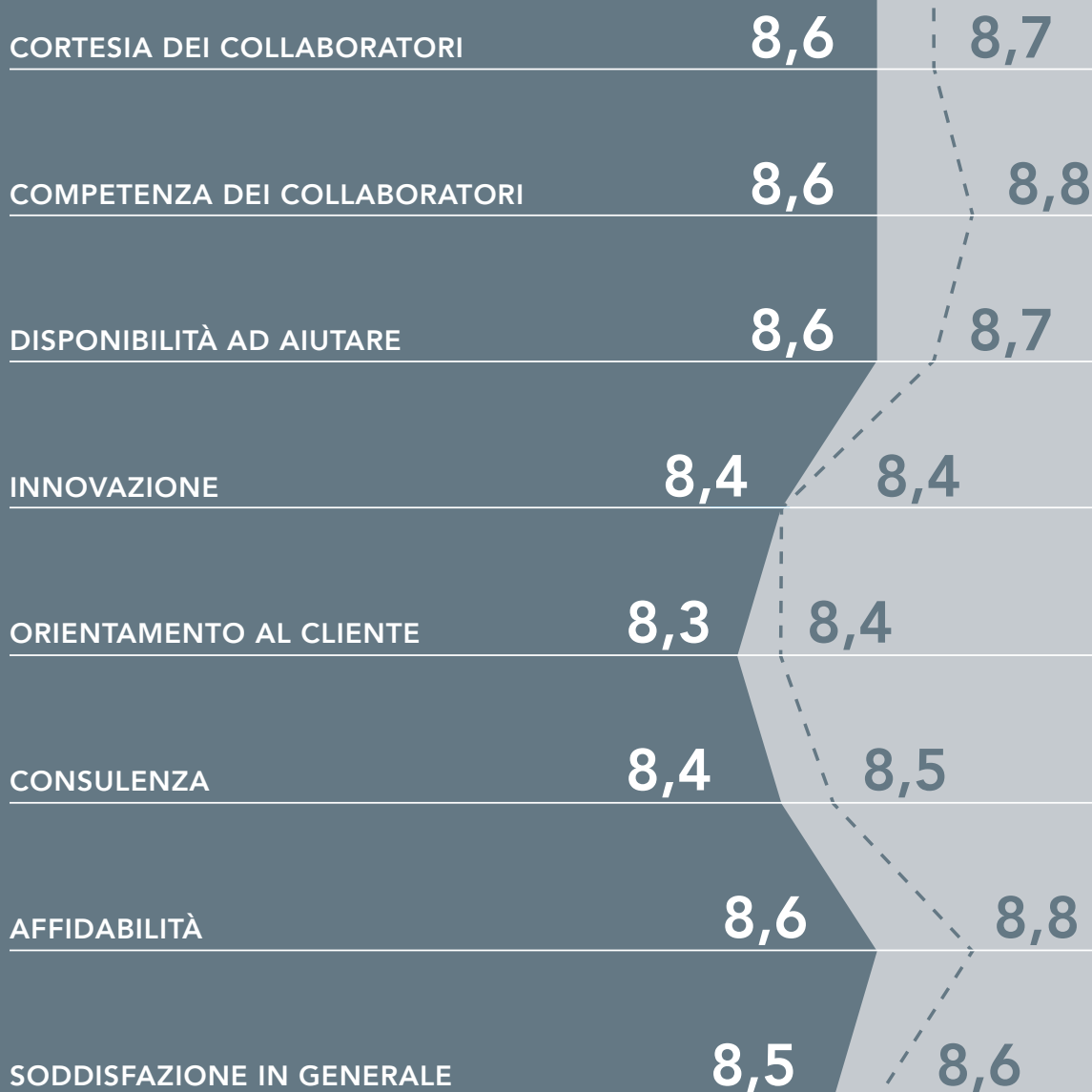
2021

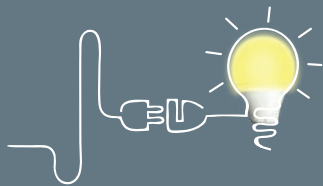
— 2021

-- 2020

Le chiediamo di esprimere il Suo grado di soddisfazione per i servizi offerti da ASM Bressanone SpA, con particolare riferimento ai seguenti punti

5 = pessimo 10 = ottimo





Il servizio di **DISTRIBUZIONE
DI ENERGIA ELETTRICA** ha
soddisfatto le Sue aspettative?

8,6



La preghiamo di valutare la qualità
dell'**ACQUA POTABILE** su una scala di
soddisfazione tra 5 e 10.

9,0



La preghiamo di valutare il rapporto qualità/
prezzo del servizio di **TELERISCALDAMENTO**
di ASM Bressanone SpA

8,0



La preghiamo di valutare
il servizio **CITYNET** (internet in
fibra ottica).

8,5



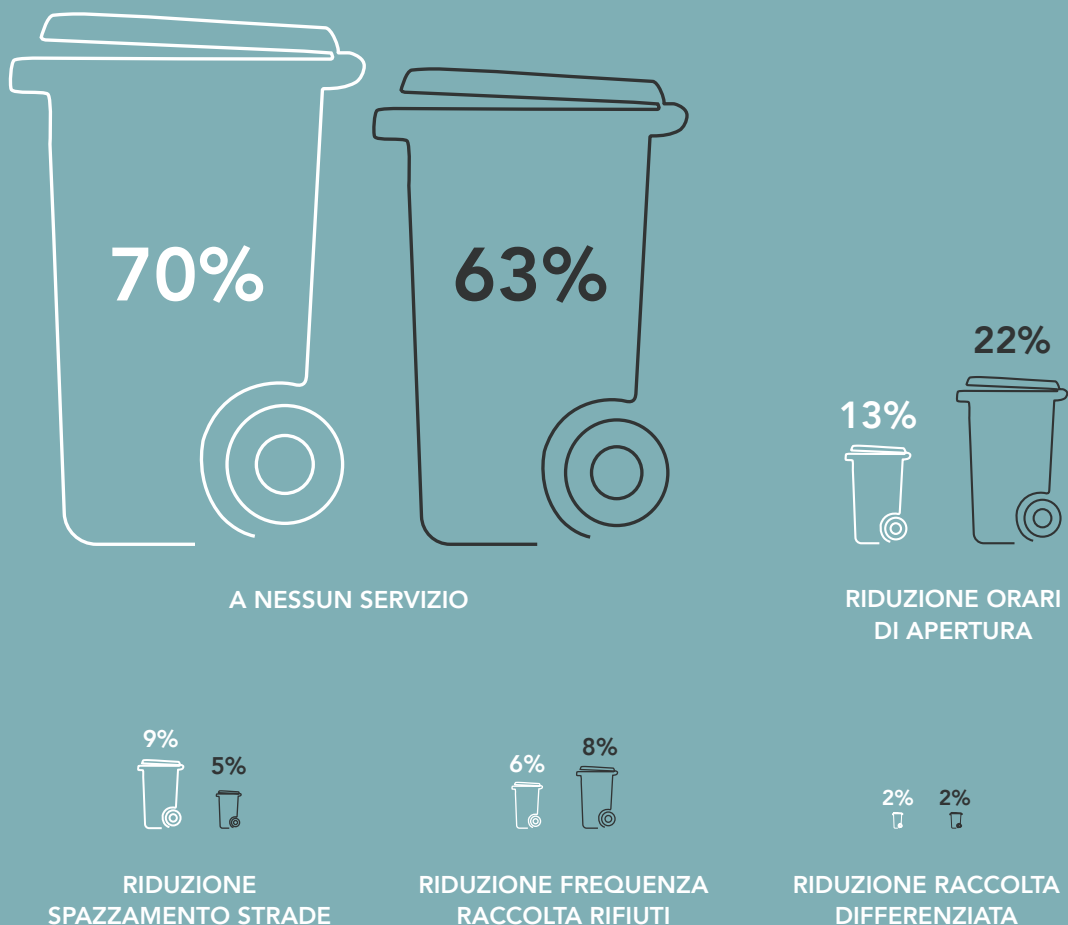
Esprima la Sua valutazione riguardo al
CENTRO DI RICICLAGGIO.

8,6

Servizi ambientali

A quali servizi rinunciarebbe se ciò comportasse una riduzione delle tariffe?

● 2021 ● 2020



ASM Bressanone SpA

Raccomandazione

95%

Valido fino al 05.2023

Soddisfazione

8,7 su 10

MOLTO BUONO

giugno 2021: Riconoscimento "test.eu.com"

I CLIENTI CHIEDONO, ASM BRESSANONE SPA RISPONDE



"Perché devo pagare per chi smaltisce illegalmente?"

"Chi non smaltisce correttamente i propri rifiuti inquina l'ambiente e accolla i costi ai cittadini. I costi per lo smaltimento dei rifiuti provenienti da depositi abusivi – che comprendono anche ciò che viene lasciato nelle isole ecologiche – devono essere inclusi nel calcolo della tariffa annuale. Inoltre, vi sono dei costi aggiuntivi se i rifiuti organici devono essere smaltiti come rifiuti residui a causa di un'elevata contaminazione o se il vetro e la carta vengono considerati di qualità inferiore e le società di raccolta pagano meno per i materiali riciclabili."

"Come posso assicurarmi che la mia energia elettrica sia verde?"

"È possibile utilizzare elettricità da energia verde certificata al 100%, ad esempio, con "ben", l'offerta di energia elettrica del mercato libero di ASM Bressanone SpA, della quale può beneficiare chiunque a Bressanone e nei comuni circostanti. Chi acquista ancora l'energia elettrica sul mercato tutelato utilizza energia elettrica prodotta da energia nucleare, carbone e metano, che viene immessa nella rete nazionale. Rivolgendosi allo sportello clienti di ASM Bressanone SpA si scopre quanto sia facile passare all'offerta di energia elettrica verde."



Portale clienti

<https://portal.asmb.it>

Il portale clienti offre la possibilità di mantenere un costante contatto digitale con ASM Bressanone SpA. Il portale offre gratuitamente e costantemente informazioni personalizzate: i clienti possono controllare le bollette, ricevere informazioni aggiornate sui pagamenti e statistiche sul consumo, verificare le spese e consultare le raccolte dei rifiuti effettuate.



Servizio allo sportello

Nonostante la digitalizzazione e le offerte online, molti clienti apprezzano la consulenza personale allo sportello. Per un servizio ottimale, ASM Bressanone SpA in occasione della riprogettazione dell'area di ingresso dell'Acquarena, ha rinnovato anche l'ufficio cittadino di Via Mercato Vecchio.

I clienti possono prenotare il loro appuntamento allo sportello, sia per mail che per telefono. Inoltre dal 2020 è a disposizione anche un servizio di prenotazione online sul sito web di ASM Bressanone SpA.



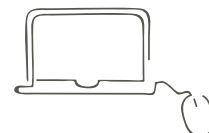
Gem2Go

l'app per Bressanone

- Servizi, informazioni, avvisi direttamente dalla protezione civile
- Contatti, appuntamenti, eventi
- Segnalazioni dei cittadini



In contatto online



Il mondo digitale offre opportunità di comunicazione che utilizza anche ASM Bressanone SpA: dal 2020 i servizi online di ASM Bressanone SpA permettono di compilare e presentare richieste di nuovi allacciamenti, di allacciamenti temporanei di cantiere, di perizie, di modifiche tecniche e molti altri moduli in qualsiasi momento da casa tramite il sito www.asmb.it, senza doversi recare di persona allo sportello clienti. L'accesso avviene tramite la chiave digitale SPID, che i cittadini già utilizzano per i servizi pubblici.

Servizi e settori

"Energia, acqua, rifiuti: anche l'area servita da ASM Bressanone SpA è interessata dagli importanti e complessi processi di cambiamento globale. Insieme e su incarico dei comuni, stiamo investendo in infrastrutture e materie prime all'altezza delle sfide del futuro. A tale riguardo, vogliamo coinvolgere la popolazione, informarla e sensibilizzarla."

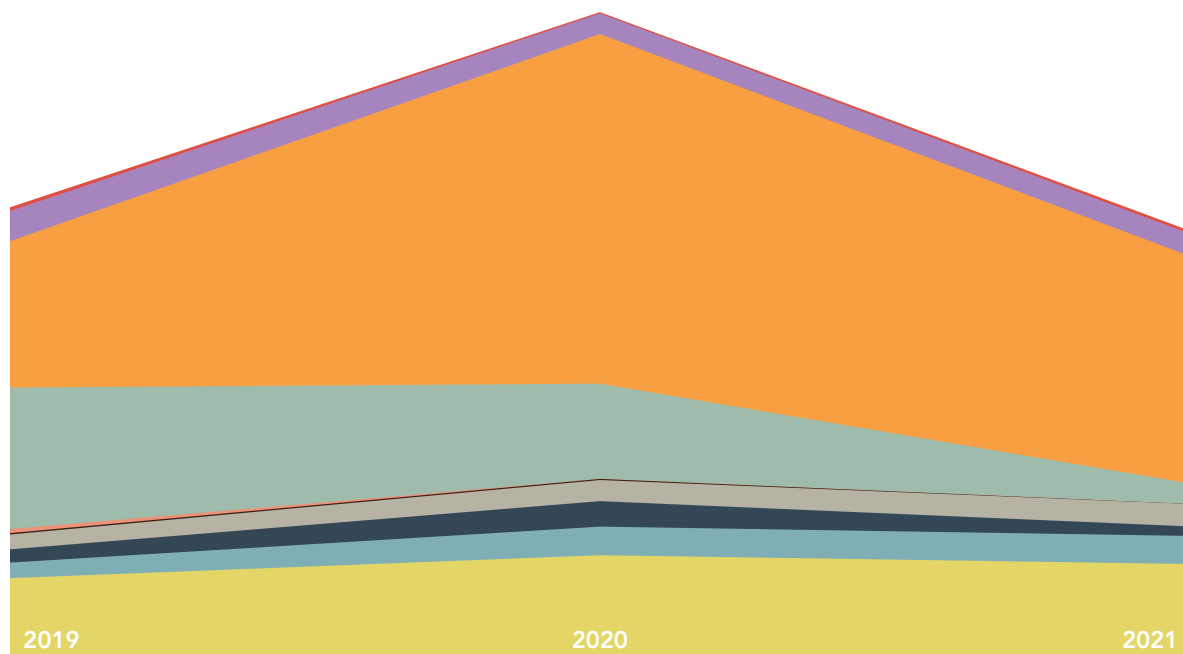
Francesco Berretta e Markus Ritsch, Direttori Generali dal luglio 2021

ASM Bressanone SpA non punta a profitti a breve termine. Gli investimenti devono avere un impatto positivo per le generazioni a venire. Nel quadro delle complesse norme economiche e regolatorie, ASM Bressanone SpA lavora a soluzioni che migliorino in modo durevole la qualità della vita e il potere economico di Bressanone e dei dintorni. Un'attenzione particolare è dedicata alla sicurezza dell'approvvigionamento, al potenziamento economico di tecnologie innovative e all'efficienza energetica. Negli ultimi tre anni, ASM Bressanone SpA ha anche gettato le basi per la creazione di una rete di interconnessione onde rendere Bressanone una Smart City efficiente e a basso consumo di risorse.

La realizzazione degli obiettivi richiede una pianificazione finanziaria prudente e pluriennale e un elevato livello di know-how tecnico. Le reti dei distributori e gli impianti devono essere costantemente mantenuti, rinnovati e ampliati. Una grande sfida è posta dai rapidi sviluppi in quasi tutte le aree tecniche, dai requisiti legali e burocratici e dalla crisi energetica che incombe dall'inverno del 2021.



Investimenti



	2019	2020	2021
● DISTRIBUZIONE DI ENERGIA ELETTRICA	1.592.000€	2.032.000€	1.863.000€
● ACQUA POTABILE	298.000€	549.000€	539.000€
● ACQUE REFLUE	254.000€	489.000€	182.000€
● SERVIZI AMBIENTALI	285.000€	405.000€	316.000€
● GAS METANO	27.000€	22.000€	0€
● ILLUMINAZIONE PUBBLICA	80.000€	0€	0€
● ACQUARENA	2.599.000€	1.712.000€	394.000€
● PRODUZIONE DI ENERGIA ELETTRICA	0€	0€	0€
● TELERISCALDAMENTO	2.809.000€	6.712.000€	4.479.000€
● TELECOMUNICAZIONI	580.000€	397.000€	430.000€
● FORUM	71.000€	24.000€	58.000€

La base finanziaria per gli investimenti è costituita da risorse proprie,
da finanziamenti a lungo termine e in parte da contributi pubblici.

199.029€

CONTRIBUTI IN CONTO INTERESSI
RICEVUTI 2019-2021

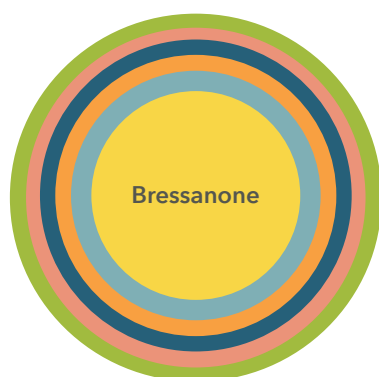
1.665.067€

CONTRIBUTI IN CONTO CAPITALE
RICEVUTI 2019-2021

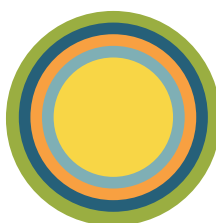
Territorio di fornitura



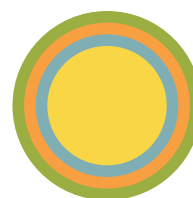
- ENERGIA ELETTRICA
- ACQUA POTABILE E ACQUE REFLUE*
- TELERISCALDAMENTO*
- GAS METANO (FINO AL 30/09/2021)
- TELECOMUNICAZIONI
- SERVIZI AMBIENTALI*



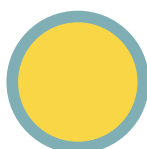
Bressanone



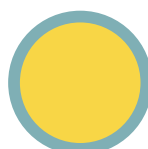
Varna



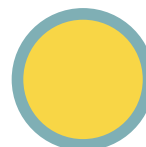
Fortezza



Rio di Pusteria



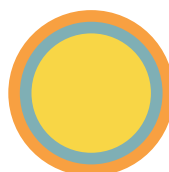
Rodengo



Chiusa



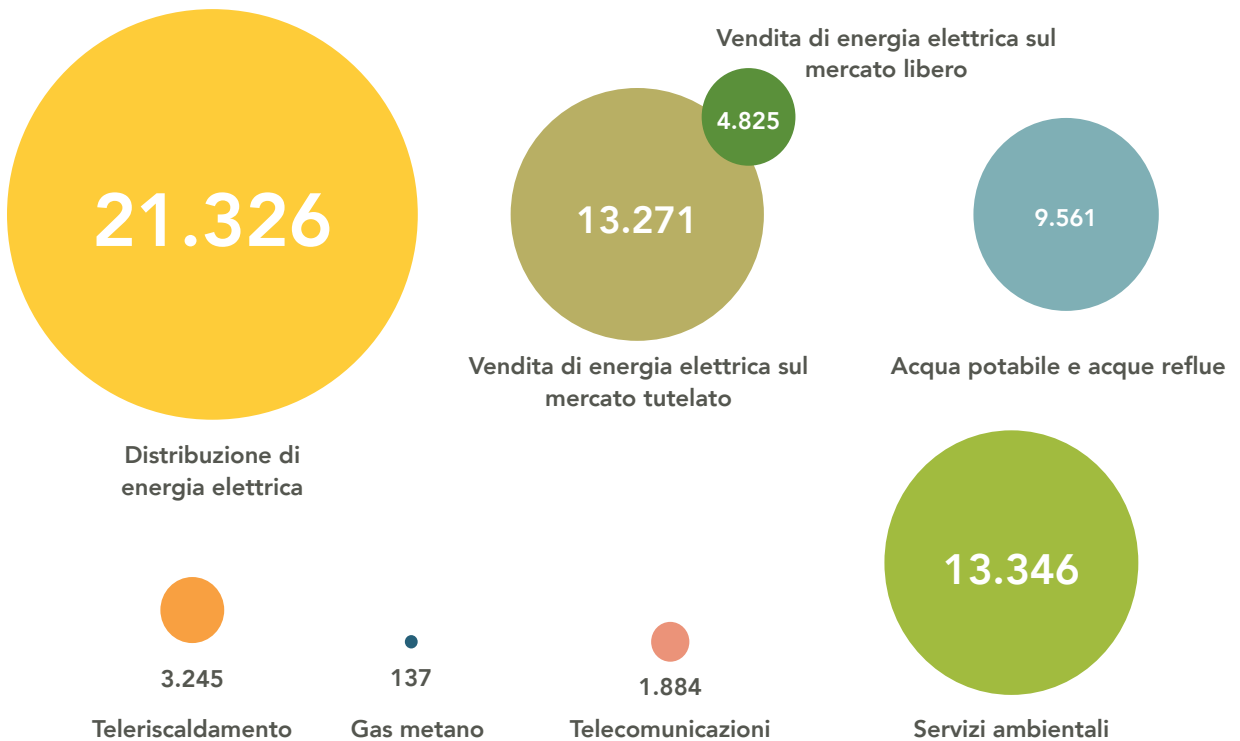
Luson



Naz-Sciaves

* ASM Bressanone SpA gestisce il servizio in qualità di società in-house per i comuni summenzionati oltre al Comune di Bressanone.

Cienti



Lunghezza della rete

ENERGIA ELETTRICA 849,870 km

ACQUA POTABILE 458,125 km

ACQUE REFLUE 717,496 (in parte fognature miste)

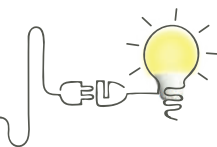
TELERISCALDAMENTO Bressanone 224,676 km

Fortezza, Naz-Sciaves, Varna 97,465 km

GAS METANO 17,054 km

RETE IN FIBRA OTTICA 638,061 km

Energia elettrica



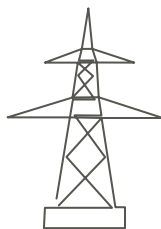
"Una grande sfida è stata il collegamento di Rio di Pusteria e Rodengo in un anello con una linea interrata da 20 kV. Precedentemente Rio di Pusteria era alimentata solo tramite Sciaves-Rundl-Rodengo. Ora la fornitura proviene direttamente dalla stazione di trasformazione di Aica e la soluzione ad anello aumenta considerevolmente la sicurezza dell'approvvigionamento."

Hannes Schatzer, Dipartimento di energia elettrica



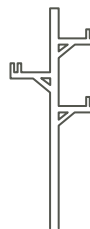
132 KV
726 M

CAVI AD
ALTA TENSIONE



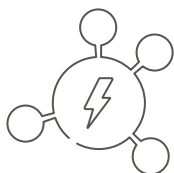
20 KV
240,479 KM

CAVI DI
MEDIA TENSIONE



400 V
608,665 KM

CAVI DI
BASSA TENSIONE



2

STAZIONI DI
TRASFORMAZIONE



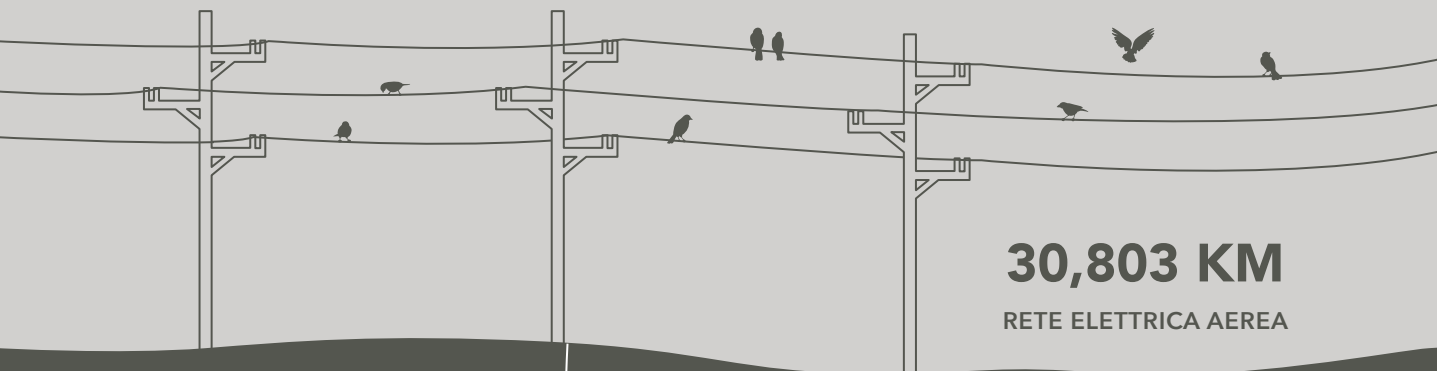
246

STAZIONI LOCALI DI RETE
E DI DISTRIBUZIONE



92

STAZIONI DI
CONSEGNA PRIVATE



30,803 KM

RETE ELETTRICA AEREA

819,067 KM

RETE ELETTRICA
INTERRATA



QUANTITÀ DI
ENERGIA DISTRIBUITA
MENO LE PERDITE

**195.169
MWh**

2019

**208.247
MWh**

2020

**237.338
MWh**

2021



Cavi e stazioni di distribuzione

Dal 2019 al 2021, sono stati rimossi circa 13 km di linee aeree e la rete di cavi interrati è stata ampliata di ben 36 km. L'interramento delle linee elettriche è finalizzato principalmente alla sicurezza della fornitura, in quanto le linee elettriche aeree sono sempre esposte ai pericoli imprevedibili dovuti a maltempo, ai carichi di neve e alla caduta di alberi. Il cablaggio interrato rientra inoltre nel piano di resilienza che l'Autorità statale di regolazione ARERA richiede ai distributori di energia elettrica. Questo piano d'investimento pluriennale prevede ottimizzazioni, rinnovi e potenziamenti della rete elettrica sulla base di criteri predefiniti. Inoltre, occorre dimostrare una netta riduzione dei malfunzionamenti nella rete rispetto agli anni passati.



I principali lavori sui cavi degli ultimi anni:

- Interramento della linea aerea a Caredo
- Nuovo collegamento a media tensione tra la stazione di trasformazione di Aica e Rio di Pusteria.
- Interramento della linea aerea verso Spissa/Rodengo
- Interramento della linea aerea Montano/Rodengo
- Interramento della "linea di Ladritsch" tra Fortezza e Aica (completamento dei lavori nel 2022)
- Interramento della linea aerea di La Mara
- Interramento di alcune linee aeree a bassa tensione ad Eores e Pian di Sotto, Scaleres e Rioli/Fortezza.



Cabine di distribuzione

Le stazioni locali di rete servono alla distribuzione locale dell'energia elettrica. Laddove tecnicamente possibile, vengono realizzate in formato molto compatto, al fine di ridurre al minimo l'impatto sul paesaggio. Gli impianti di commutazione e i trasformatori utilizzati sfruttano le più moderne tecnologie, presentano piccolissime perdite, per la maggior parte sono esenti da manutenzione, di dimensioni ridotte e controllabili a distanza per

eliminare rapidamente i malfunzionamenti. I trasformatori sono riempiti con oli isolanti privi di PCB. Un processo interno garantisce il controllo costante di tutti gli impianti elettrici in uso di ASM Bressanone SpA. Sono conformi alla normativa tecnica più recente e non provocano alcun disagio ai confinanti. Tutte le specifiche descritte contribuiscono ad un intervento più rapido in caso di malfunzionamenti della rete.

CABINE ALLESTITE DI RECENTE O REALIZZATE TRA IL 2019 E IL 2021

BRESSANONE



VARNA



RIO DI PUSTERIA



VERDIGNES



NAZ

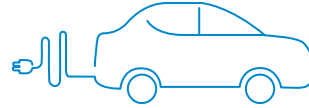


PROSPETTIVE

Anche nei prossimi anni ASM Bressanone SpA cablerà sottoterra altre **linee elettriche aeree**, la più nota e lunga delle quali è la cosiddetta "linea aerea dell'Aeronautica", che sarà completamente smontata. Essa parte dalla stazione di trasformazione in via Luson, attraversa la Plose sotto S. Andrea, sale a Meluno verso la Val Croce e termina all'Hotel Aurora nell'area del sito dismesso dell'Aeronautica Militare. Il tracciato sarà ridefinito, le linee saranno alimentate dalla futura stazione di trasformazione di Sarnes. A Meluno la posa di un tratto di questa nuova linea avverrà in contemporanea con la posa della rete di teleriscaldamento.

Il progetto più impegnativo dei prossimi anni è la realizzazione della **nuova stazione di trasformazione a Sarnes** con la contemporanea **ristrutturazione dell'impianto ad alta tensione** della vecchia stazione di trasformazione in via Luson.

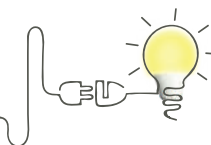
L'enorme aumento della potenza elettrica richiesta dalla zona industriale di Bressanone, la costruzione della tratta d'accesso BBT tra Fortezza e Ponte Gardena e l'elettromobilità rendono la nuova costruzione indispensabile. Entrambi i progetti sono realizzati in stretta collaborazione con Terna Rete Italia SpA, che sta realizzando una nuova rete ad alta tensione da Bolzano a Campo di Trens. A Millan, le linee aeree ad alta tensione saranno smontate e una parte di esse sarà interrata. La nuova stazione di trasformazione di ASM Bressanone SpA è un elemento fondamentale di questo grande progetto.



Per quanto riguarda l'**elettromobilità**, ASM Bressanone SpA non gestisce le stazioni di ricarica ma si occupa del relativo allacciamento elettrico. Mentre per una connessione domestica privata possono essere sufficienti 6 kW, per una stazione di ricarica pubblica servono fino a 350 kW per il Supercharger. ASM Bressanone SpA allestirà un punto di ricarica con 1.500-2.000 kW. A piena capacità, ciò equivale alla potenza di 500-660 utenze domestiche. Al fine di garantire le connessioni elettriche per queste elevate esigenze, saranno realizzate nuove linee con sezioni più grandi e stazioni di consegna di energia elettrica.

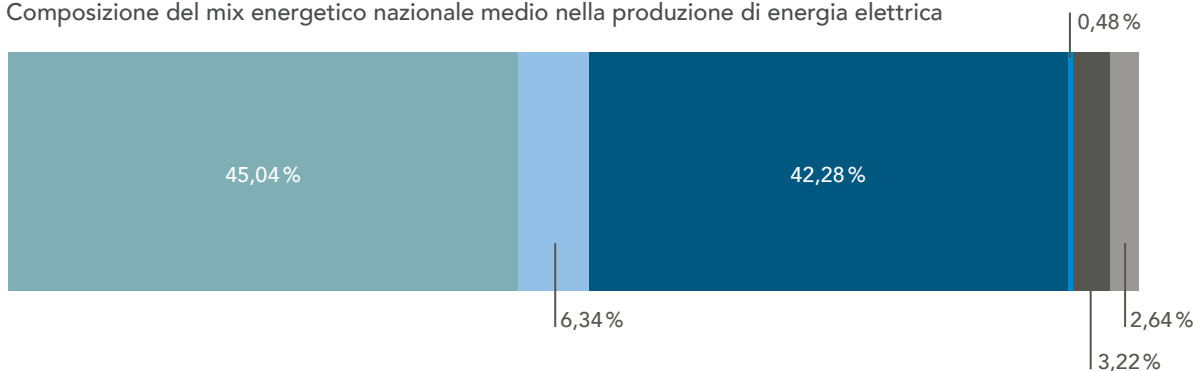


Vendita di energia elettrica

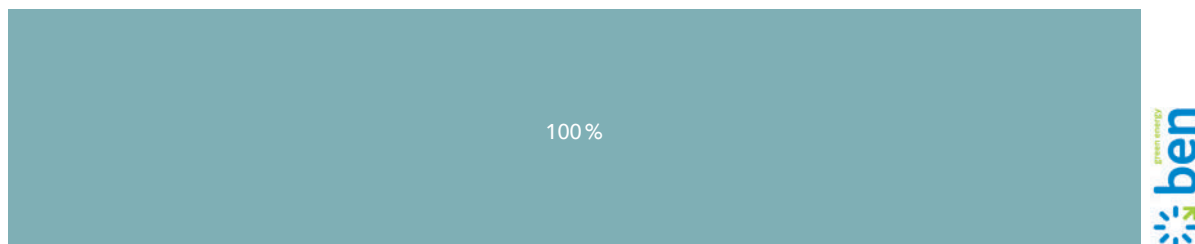


Fonti principali di energia 2020

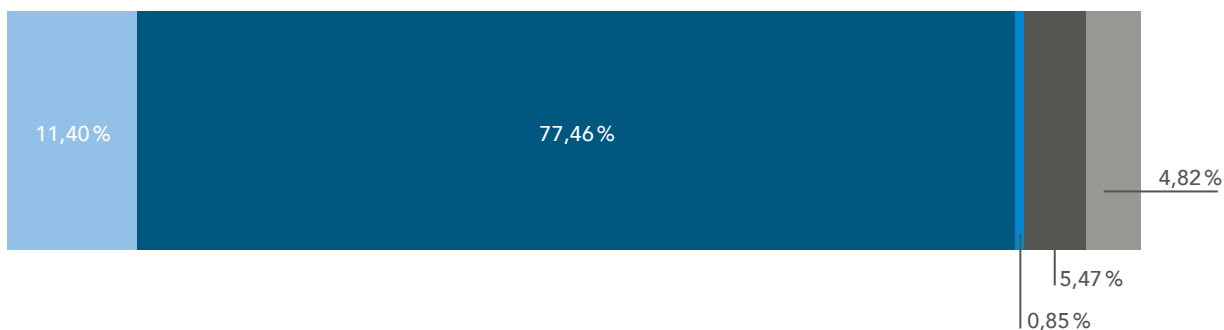
Composizione del mix energetico nazionale medio nella produzione di energia elettrica



Composizione del mix energetico nella fornitura di energia elettrica di ASM Bressanone SpA per il mercato libero



Composizione del mix energetico nella fornitura di energia elettrica di ASM Bressanone SpA per il mercato tutelato



● FONTI DI ENERGIA RINNOVABILI
● CARBONE

● METANO
● PRODOTTI PETROLIFERI

● ENERGIA ATOMICA
● ALTRE FONTI DI ENERGIA



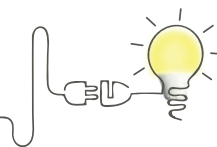
Dal 2007 l'Italia ha realizzato una totale liberalizzazione del mercato dell'energia elettrica secondo i dettami dell'UE. Ogni consumatore può scegliere liberamente il proprio fornitore. Oltre al mercato libero, in cui il prezzo dell'energia è definito dagli operatori che vendono energia elettrica, esiste ancora il mercato tutelato, in cui il prezzo è stabilito dall'Autorità statale di regolazione ARERA.

ASM Bressanone SpA opera sul mercato tutelato e sul mercato libero dell'energia elettrica. Per i clienti commerciali nel proprio territorio di distribuzione, ASM Bressanone SpA è già da tempo attiva nella vendita di energia elettrica sul mercato libero. A partire dal luglio 2017, ASM Bressanone SpA ha introdotto anche un prodotto pensato appositamente per i clienti privati sul mercato libero. L'offerta di energia elettrica sul mercato libero avviene con il marchio "ben – Bressanone Energia". L'energia elettrica acquistata è al 100% energia verde certificata.

PROSPETTIVE

Poiché dal 2023 è prevista l'eliminazione del mercato tutelato, ASM Bressanone SpA informerà i clienti della zona di distribuzione in merito alla propria offerta di **energia elettrica verde sul mercato libero "ben – Bressanone Energia"**. Tramite questa offerta si garantisce alla popolazione, in vista delle sfide ecologiche, di poter continuare a contare su un contatto locale, affidabile e di fiducia, ormai da decenni al suo fianco per le questioni relative all'energia elettrica. ASM Bressanone SpA può quindi continuare ad essere l'unico referente per vari servizi.

Produzione di energia elettrica



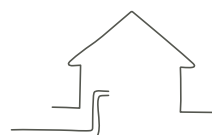
Una parte dei volumi di energia elettrica distribuiti da ASM Bressanone SpA proviene da produttori locali, una piccola parte è prodotta dall'impresa stessa – mediante cogenerazione da impianti di teleriscaldamento, energia solare e da impianti idroelettrici sulle condotte di acqua potabile. L'energia elettrica prodotta viene venduta sul mercato libero.

Centrali di teleriscaldamento 2021



36.056.200 kWh

DI ENERGIA ELETTRICA PRODOTTA MEDIANTE
COGENERAZIONE A BRESSANONE



ENERGIA PER
10.300
FAMIGLIE

Impianti fotovoltaici 2021

Impianti fotovoltaici di proprietà di ASM Bressanone SpA:

PRESSO LA SEDE DI ASM

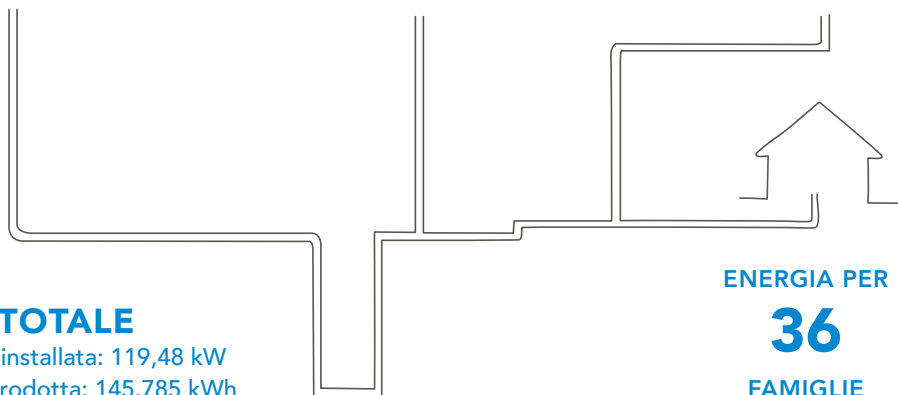
Potenza installata : 49,9 kW
Energia prodotta: 62.123 kWh

ACQUARENA 1

Potenza installata: 49,9 kW
Energia prodotta: 60.214 kWh

ACQUARENA 2

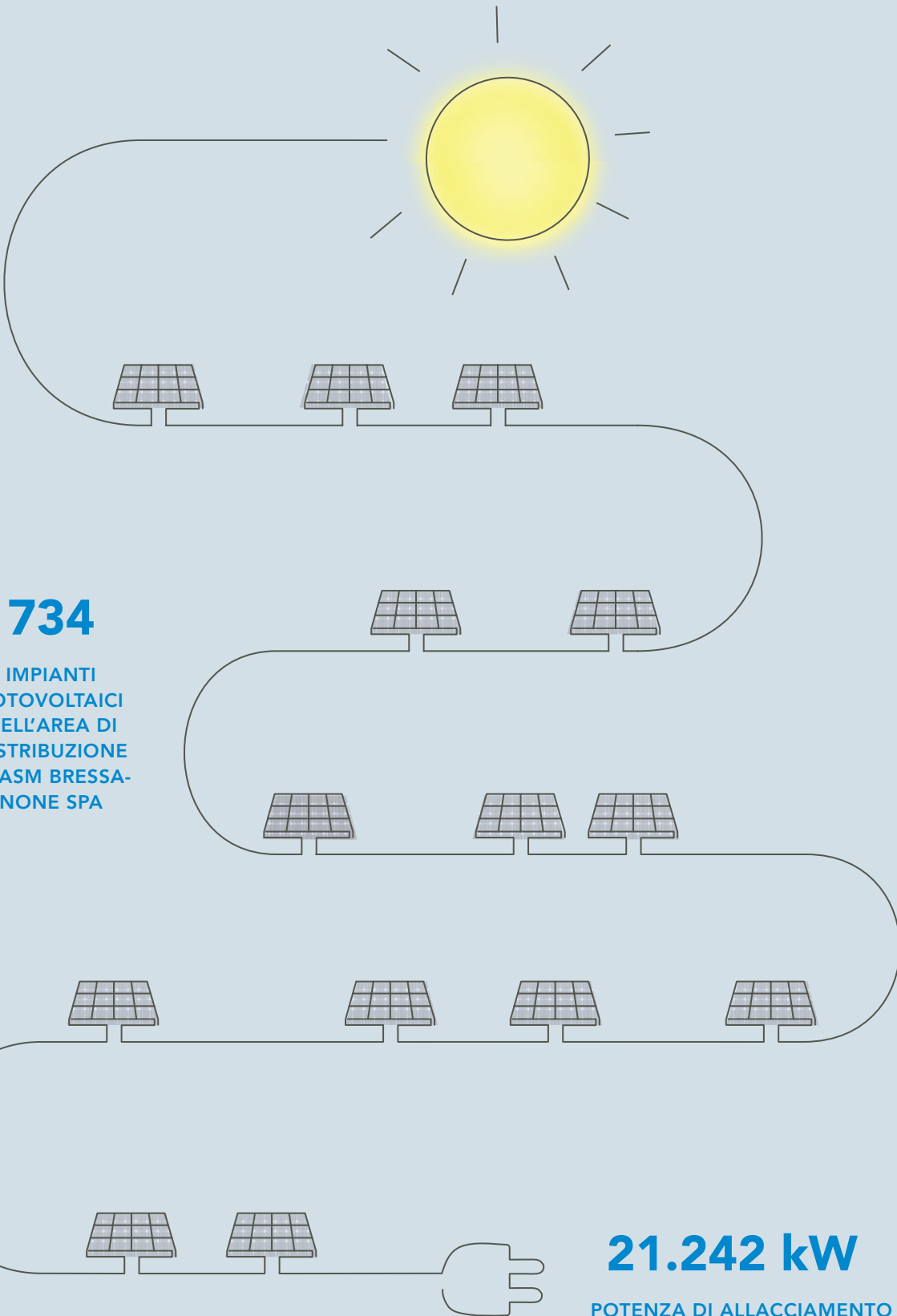
Potenza installata: 19,68 kW
Energia prodotta: 23.448 kWh



TOTALE

Potenza installata: 119,48 kW
Energia prodotta: 145.785 kWh

ENERGIA PER
36
FAMIGLIE



734

IMPIANTI
FOTOVOLTAICI
NELL'AREA DI
DISTRIBUZIONE
DI ASM BRESSA-
NONE SPA

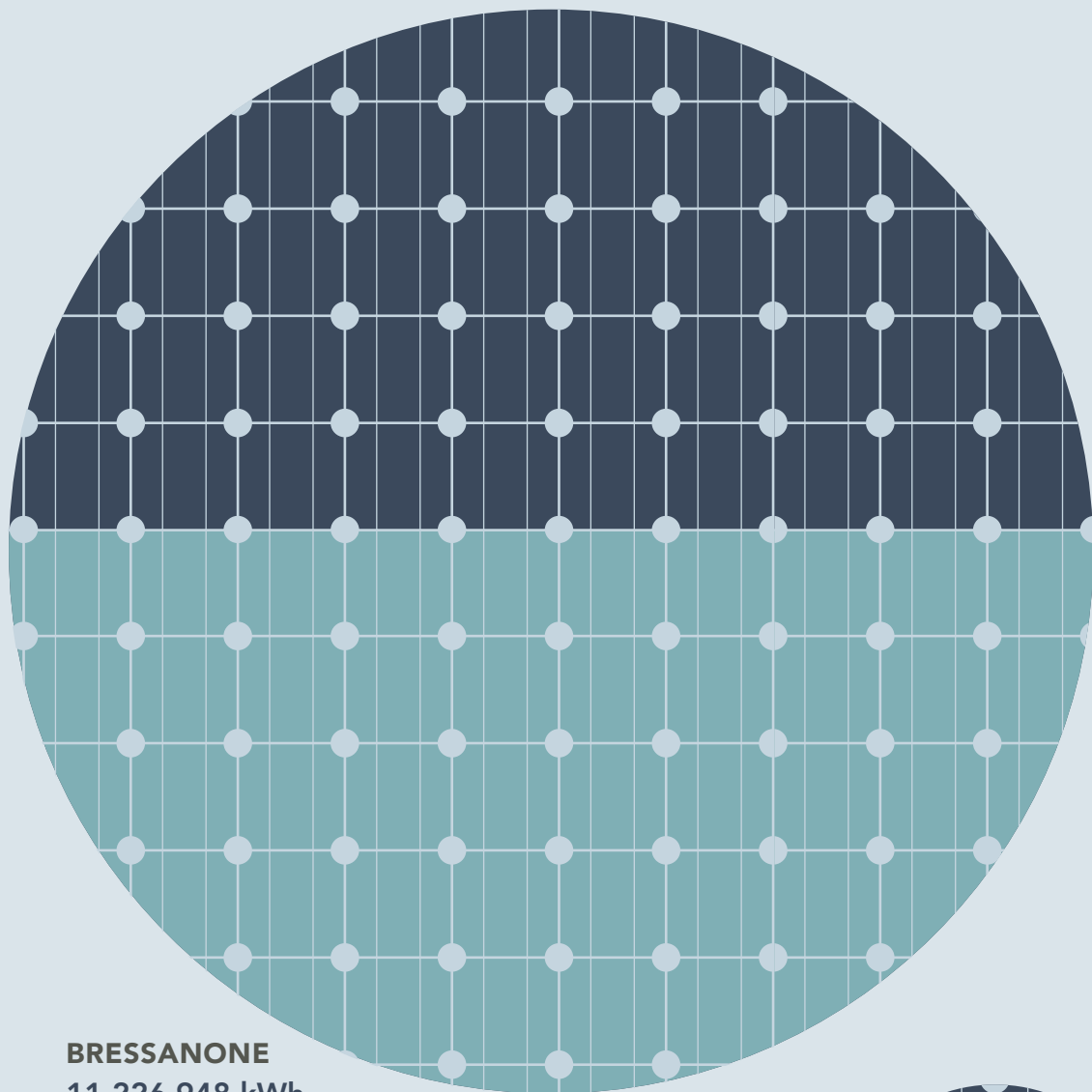
21.242 kW

POTENZA DI ALLACCIAMENTO
TOTALE

ENERGIA SOLARE NEL TERRITORIO DI DISTRIBUZIONE DI ASM BRESSANONE SPA

● ENERGIA PRODOTTA
● ENERGIA IMMESSA

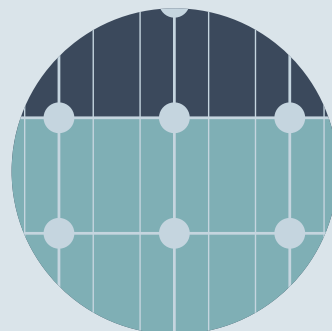
VELTURNO
325.645 kWh
157.291 kWh



BRESSANONE
11.226.948 kWh
5.800.818 kWh

FORTEZZA
330.310 kWh
146.971 kWh

NAZ-SCIAVES
3.184.170 kWh
2.103.912 kWh



VARNA

11.609.860 kWh

3.666.782 kWh

CHIUSSA

452.156 kWh

320.099 kWh

RODENGO

1.545.049 kWh

1.183.454 kWh

RIO DI PUSTERIA

351.642 kWh

245.486 kWh

TOTALE: Energia prodotta: 29.025.780, Energia immessa: 13.624.813 kWh

QUESTA ENERGIA PRODotta EQUIVALE AL CONSUMO DI ENERGIA ELETTRICA DI

5.000 FAMIGLIE

Centrali idroelettriche

ASM Bressanone SpA non produce energia elettrica attraverso le grandi derivazioni, ma gestisce solo cinque piccole centrali idroelettriche sfruttando l'altezza di caduta dell'acqua delle condotte principali di acqua potabile.

Nel 2021 è stata realizzata la seguente produzione di energia elettrica esclusivamente da centrali idroelettriche:



GRUBERWIESEN

Scaleres / Varna

Potenza installata: 176 kW

Energia elettrica prodotta: 1.071.815 kWh

Energia elettrica immessa in rete: 1.071.815 kWh



SCALERES CENTRO

Scaleres / Varna

Potenza installata: 350 kW

Energia elettrica prodotta: 2.215.685 kWh

Energia elettrica immessa in rete: 2.208.222 kWh



VICOLO VERNAGGEN

Varna

Potenza installata: 68 kW

Energia elettrica prodotta: 509.293 kWh

Energia elettrica immessa in rete: 508.124 kWh



S. ANDREA

Bressanone

Potenza installata: 18,5 kW

Energia elettrica prodotta: 111.863 kWh

Energia elettrica immessa in rete: 110.433 kWh



MILLAN

Bressanone

Potenza installata: 62 kW

Energia elettrica prodotta: 220.374 kWh

Energia elettrica immessa in rete: 217.767 kWh

TOTALE: Potenza installata: 674,5 kW, energia elettrica prodotta: 4.129.030 kWh,
Energia elettrica immessa in rete: 4.116.361

L'ENERGIA TOTALE PRODOTTA EQUIVALE AL
CONSUMO DI ENERGIA ELETTRICA DI

circa 1.000 famiglie

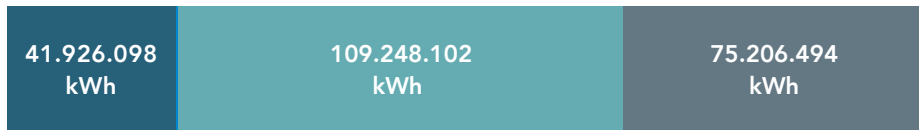
Impianto di gassificazione a cippato di Perara

Il piccolo impianto di gassificazione a cippato produce biogas dalla pirolisi del legno, che viene utilizzato per la produzione di calore ed energia elettrica mediante un cogeneratore.

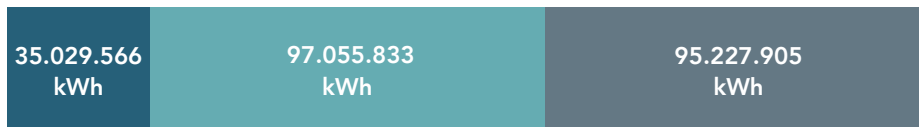


Produzione totale e immissione nella propria rete o Terna Rete Italia

2019



2020



2021



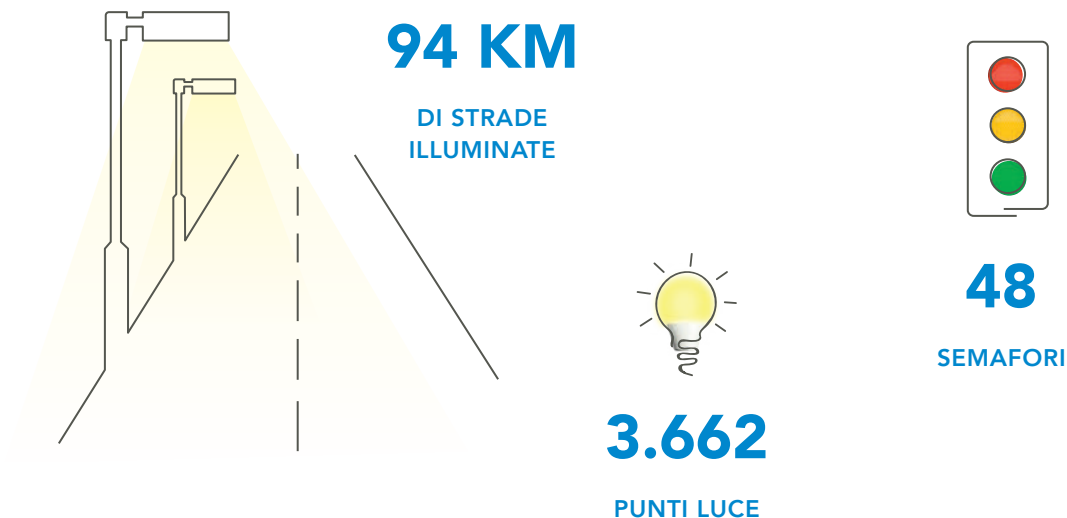
- PRODUZIONE PROPRIA
- PRODUZIONE LOCALE E DI OPERATORI ENERGETICI SUBORDINATI
- APPROVVIGIONAMENTO ATTRAVERSO OPERATORI ENERGETICI SOVRAORDINATI



PROSPETTIVE

L'obiettivo dichiarato di ASM Bressanone SpA è incrementare la capacità produttiva mediante **nuove forme d'energia rinnovabile**. Un'espansione della produzione da energia idroelettrica non è attualmente possibile per ASM Bressanone SpA per ragioni ecologiche ed economiche.

Illuminazione pubblica



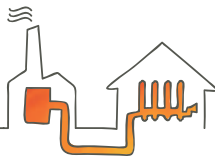
Per conto del Comune di Bressanone, ASM Bressanone SpA sta effettuando il rinnovo dell'illuminazione pubblica. I corpi illuminanti sono dotati di tecnologia LED e tecnologia di controllo intelligente. I malfunzionamenti e i consumi possono essere rilevati immediatamente, e i corpi illuminanti possono essere controllati individualmente. Ciò consente un utilizzo ottimale e un risparmio energetico calcolato fino al 55%. Il progetto prevede la ripartizione in tre lotti di costruzione. Il finanziamento avviene tramite il Comune di Bressanone e in parte la Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige.



PROSPETTIVE

I lavori del primo lotto di costruzione del progetto **SMART LED BRESSANONE** inizieranno a marzo 2022 e il progetto sarà completato entro il 2024. Per prime saranno realizzate le strade principali, le strade della zona industriale, di Albes, Sarnes e Meluno. Nel 2023, seguiranno tutte le frazioni tranne Kranebitt. L'ultimo e più delicato lotto di costruzione riguarda il centro cittadino, dove il controllo individuale dell'illuminazione pubblica assume maggiore importanza soprattutto in considerazione dei numerosi eventi.

Teleriscaldamento

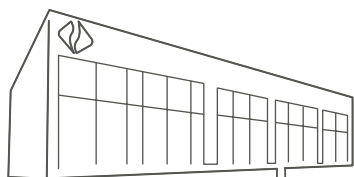


"Negli ultimi anni abbiamo collegato la zona industriale, Albes e Sarnes alla rete di teleriscaldamento. Oltre al notevole ampliamento della rete, si pone ora la sfida di accelerare la sostituzione dei combustibili fossili con forme di energia rinnovabile. Per questa ragione, costruiremo una nuova caldaia a biomassa nella centrale di teleriscaldamento di Varna e promuoveremo per quanto possibile il progetto di energia geotermica."

Andreas Pfattner, Dipartimento di teleriscaldamento

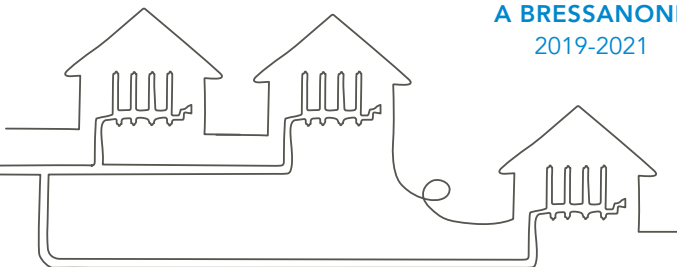
circa 250

**NUOVI ALLACCIAMENTI
A BRESSANONE
2019-2021**

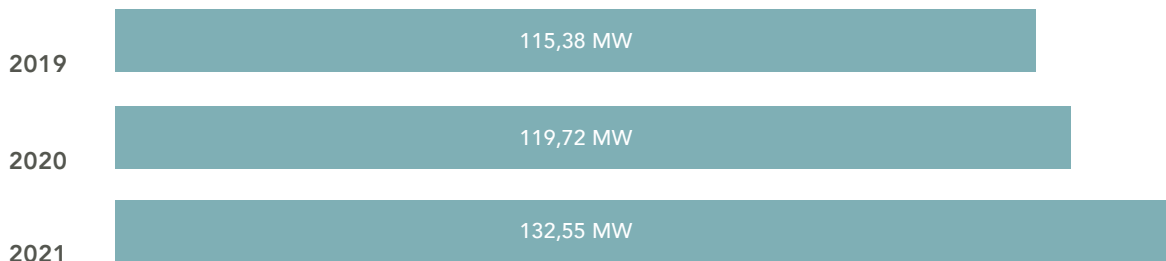


7

**CENTRALI DI TELERISCALDAMENTO
NELL'AREA SERVITA DA
ASM BRESSANONE SPA**



Potenza allacciata (Bressanone con S. Andrea, Perara e Albes)



Quando nel 2003 ASM Bressanone SpA iniziò lo sviluppo del teleriscaldamento, l'obiettivo era servire l'area urbana di Bressanone. Successivamente sono stati collegati alla rete Pinzago, Scezze, Perara e S. Andrea; dal 2019 al 2020, ASM Bressanone SpA ha posato le condotte di teleriscaldamento nella zona sensibile del centro storico di Bressanone; dal 2020 al 2021 ha collegato la zona industriale di Bressanone e Albes, tramite una condotta di collegamento; nel 2021 sono iniziati i progetti di collegamento alla rete delle frazioni di Sarnes e Meluno.

ASM Bressanone SpA non fornisce il teleriscaldamento in rete solo a Bressanone, ma anche ai comuni di Varna e Naz-Sciaves. Rassa è stata collegata alla rete di teleriscaldamento nel 2019. Inoltre ASM Bressanone SpA gestisce la rete di teleriscaldamento di Fortezza.

Nella conca di Bressanone grazie al teleriscaldamento si è registrato un sostanziale miglioramento della qualità dell'aria. Anche per quanto riguarda la produzione di energia, ASM Bressanone SpA punta per quanto possibile a una produzione rispettosa dell'ambiente e a forme di energia rinnovabile. Oltre al calore proveniente da impianti a biomassa di cippato e da impianti di cogenerazione alimentati da olio vegetale certificato UE, l'azienda immette nella rete di teleriscaldamento il calore di scarico generato da imprese industriali. Grazie al recupero di calore aumenta l'efficienza energetica delle centrali di teleriscaldamento. Inoltre, grazie a misure quali l'installazione di accumulatori di calore, ASM Bressanone SpA riesce ad aumentare la quantità di calore prodotta da impianti rinnovabili a biomassa.



PROSPETTIVE

Nel 2022 inizieranno i lavori per la rete di teleriscaldamento nella **frazione di Meluno** e dal 2023 ASM Bressanone SpA prevede di realizzare la connessione della rete di teleriscaldamento di **Perara** alla rete cittadina nonché di collegare **Tiles e Elvas**.

Approvvigionamento di calore controllato costantemente a livello centralizzato, con relativa manutenzione, pulizia e rispetto delle misure di sicurezza e delle norme ambientali vigenti

Eliminazione di vecchi impianti di riscaldamento inadeguati nelle villette unifamiliari e nei condomini

Risparmio di circa 23.200.000 litri di gasolio ogni anno

Eliminazione delle polveri sottili (PM 10 e PM 5)

Minore spreco energetico (in media il 42% in meno negli impianti di produzione tradizionali e il 15% in caso di teleriscaldamento)

Riduzione delle emissioni di NO_x e SO_2



I vantaggi del teleriscaldamento

Risparmio annuale di circa 42.000 tonnellate di CO_2

Aumento del grado di efficienza dell'impianto di cogenerazione mediante l'impiego di pompe di calore sulla linea di ritorno dell'impianto di cogenerazione

Ogni anno 1.163 autocisterne con un carico di 20.000 litri ciascuna in meno

2016-2018: riduzione del 59% della CO_2

Migliore impiego dell'energia prodotta dal metano mediante l'impiego di impianti di cogenerazione

Garanzia sul prezzo e riduzione dei costi di distribuzione del teleriscaldamento il cui prezzo è stato modificato solo sei volte nel periodo 2003-2018, a differenza del prezzo del gasolio, che ha subito innumerevoli adeguamenti

Aumento del grado di efficienza dell'impianto di cogenerazione mediante l'impiego di scambiatori di calore nella condotta di scarico dei gas. Abbassamento della temperatura dei gas di scarico da 120° a 65° contribuendo così a combattere il riscaldamento climatico

Le centrali di teleriscaldamento 2021



157.147.558 kWh

PRODUZIONE DI CALORE
(+14,16% RISPETTO ALL'ANNO PRECEDENTE)



25.331.230 kWh

PERDITE DELLA RETE DI
TELERISCALDAMENTO 16,12 %
(-2% RISPETTO AL 2020)

Tre centrali di teleriscaldamento si trovano nella città, una a Perara, una a S. Andrea. La centrale di teleriscaldamento di Varna viene gestita dalla "Teleriscaldamento Varna-Bressanone Scarl" (di proprietà al 49% di ASM Bressanone SpA). La rete di teleriscaldamento Naz-Sciaves per l'80% è di proprietà della società consorziale "Teleriscaldamento Varna-Bressanone Scarl".

Il fabbisogno di calore è aumentato negli ultimi anni, il che è riconducibile al notevole ampliamento della rete. Anche l'arresto dell'impianto di cogenerazione a olio vegetale presso la centrale di riscaldamento a biomassa di Varna nel settembre 2021, a causa del forte aumento dei costi dell'olio vegetale ha avuto il suo peso. Per la produzione di calore vengono utilizzate diverse tecnologie.

Tecnologie della rete di teleriscaldamento di ASM Bressanone SpA 2021

Calore di scarto

Dal 2020, le imprese della zona industriale di Bressanone che producono la propria energia di processo immettono il loro calore in eccesso nella rete. Grazie ai generatori di calore privati esterni, la percentuale di biomassa è stata aumentata dal 26% al 28,8%. Un fattore positivo per il bilancio di CO₂ è la riduzione del traffico pesante di ben 200 camion all'anno.

13.997.900 kWh

QUANTITÀ DI CALORE PRODOTTO
TRAMITE IL CALORE DI SCARTO

PROSPETTIVE

L'immissione del calore di scarto rende superflua la prevista costruzione di una centrale di teleriscaldamento nella zona industriale. ASM Bressanone SpA realizza invece, nella propria sede aziendale, due **accumulatori di calore**, ciascuno con un volume di 250.000 litri. Ciò consente di ridurre i picchi di richiesta di calore nella rete di teleriscaldamento nelle ore mattutine e serali e di ottimizzare e gestire gli impianti di produzione in modo più efficiente dal punto di vista energetico.

Cogeneratori

Nelle centrali di teleriscaldamento nella città (viale Mozart, parcheggio via Dante e Acquarena) sono installati cogeneratori che producono calore ed energia elettrica con metano come fonte di energia. In caso di emergenza e/o in presenza di temperature estremamente rigide, il calore viene generato anche tramite caldaie ausiliarie a gas.

Un cogeneratore è composto sostanzialmente da un motore, da un generatore e da uno scambiatore di calore. Il calore contenuto nei gas di scarico, negli oli lubrificanti e nel liquido di refrigerazione del motore viene utilizzato per riscaldare, attraverso lo scambiatore di calore, l'acqua immessa nella rete di teleriscaldamento. L'energia elettrica viene prodotta dal generatore.

Nel 2020, nella centrale centro-ovest è stato installato un accumulatore di calore della capacità di 100 m³ d'acqua. È stato dunque necessario rimuovere il vecchio impianto di mantenimento della pressione che è stato reinstallato nella centrale di Varna e ampliato per garantire una futura estensione della rete di teleriscaldamento. Gli accumulatori di calore si riscaldano durante il giorno e di notte, e consentono durante il picco di fabbisogno di calore della mattina e della sera di evitare la messa in servizio della caldaia a gas metano. Inoltre gli accumulatori di calore garantiscono una copertura migliore della produzione di calore.

Nell'agosto 2021, presso la centrale Mozart è stata avviata l'installazione di un cogeneratore per la produzione di energia elettrica in auto-consumo con una potenza di 400 kW. L'energia elettrica del cogeneratore coprirà l'elevato fabbisogno energetico delle pompe. Il calore in tal modo generato viene pompato nella rete di teleriscaldamento.



Centrali a biomassa

La caldaia a biomassa nella centrale di teleriscaldamento di Varna ha una potenza di 6.500 kWt, mentre una seconda caldaia con una potenza di 988 kW si trova a Perara. Entrambe funzionano esclusivamente a cippato di legna. I circa 90.000 ms (metro stero) di legno che alimentano annualmente la caldaia a biomassa, il gassificatore a legna di Perara e la centrale termica di Varna provengono per lo più dall'Alto Adige, mentre una parte arriva dalle foreste intorno a Bressanone. Tra i fornitori rientrano sia imprese forestali e segherie locali, sia gli agricoltori locali. Anche il legname proveniente dal taglio degli alberi e quello recuperato nella pulizia degli argini lungo l'Isarco non viene smaltito bensì termovalorizzato.

La biomassa contribuisce significativamente alla riduzione della CO₂ ed è considerata "a impatto zero sul clima". Complessivamente, l'impiego del cippato di legna produce 0,035 g di CO₂ per kWh; per il metano questo valore si attesta a 0,22 kg mentre per il petrolio a 0,28 kg.

Caldaie a gas e a olio

Le caldaie a gas funzionano con gas metano e servono esclusivamente per coprire i picchi di fabbisogno. Due caldaie si trovano a Varna, quattro a Bressanone. Anche le caldaie a olio vengono utilizzate solo in caso di emergenza e per coprire picchi di fabbisogno: sono presenti a Perara (2.500 kW), a S. Andrea (2.600 kW) e a Sciaves (4.100 kW).

Gassificazione a legna

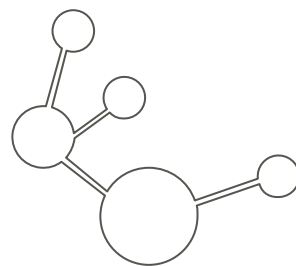
Nella centrale di teleriscaldamento di Perara nel 2016 è stata messa in funzione la "procedura di Rosenheim per la gassificazione a legna" per la produzione di energia elettrica e calore per teleriscaldamento. I trucioli non vengono semplicemente bruciati, bensì carbonizzati a temperature fino a 1000°C mediante minimo apporto di ossigeno. Si produce così un gas di legna combustibile, che contiene tra gli altri monossido di carbonio, idrogeno, piccolissime percentuali di metano, ma presenta un ridottissimo contenuto di catrame. Un filtro assicura inoltre l'eliminazione della polvere dal gas. Il prodotto di questa procedura è un combustibile a impatto zero sul clima (gas di sintesi). Il gas di sintesi viene immesso in un cogeneratore che produce calore ed energia elettrica in modo altamente efficiente e neutrale dal punto di vista climatico. La potenza di circa 120 kWth è progettata in modo da poter evitare il funzionamento nella stagione estiva e da poter spegnere la caldaia a biomassa. D'inverno l'impianto funziona in parallelo.

627.218 kWh

**DI CALORE PRODOTTO ESCLUSIVAMENTE
DA LEGNO ATTRAVERSO L'IMPIANTO DI
GASSIFICAZIONE A LEGNA**

2.805.518 kWh

**DI CALORE AGGIUNTO CON LA PRODUZIONE
DI CALORE DALLA CALDAIA A BIOMASSA**



Condotte di collegamento

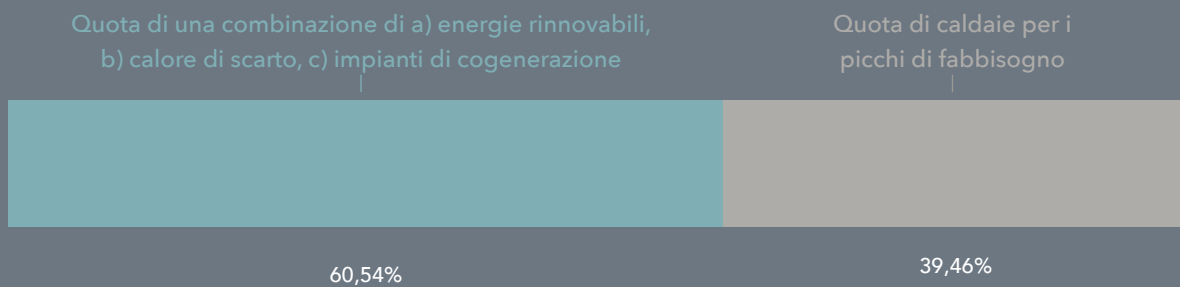
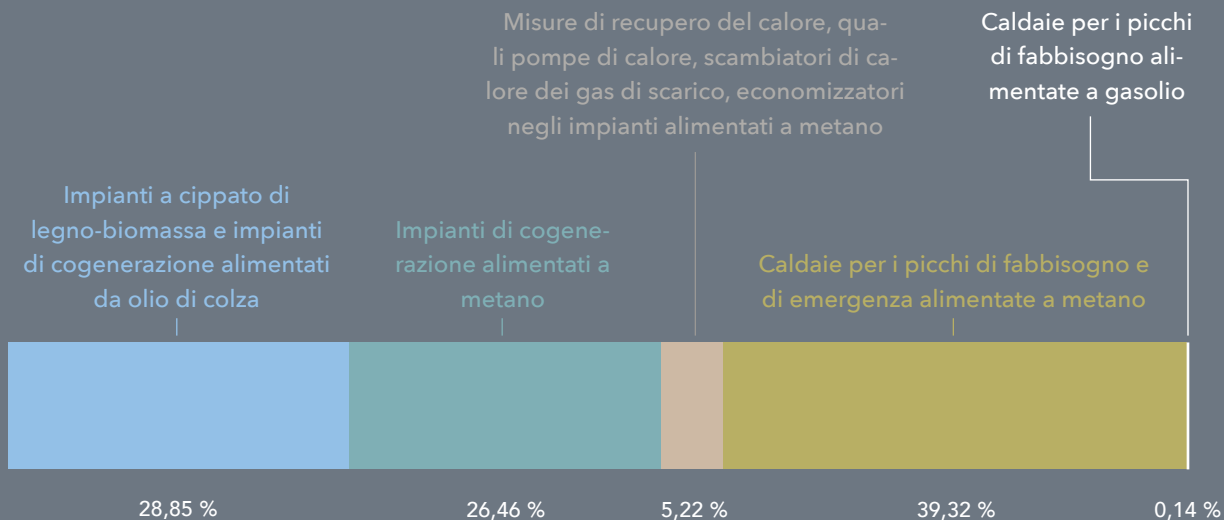
A partire dal 2016 la rete di teleriscaldamento di S. Andrea dispone di un collegamento dalla città. La caldaia di emergenza nella centrale termica di S. Andrea, in funzione dal dicembre 2013, viene da allora utilizzata solo in presenza di temperature estremamente rigide o di situazioni di emergenza. Si tratta di una soluzione economica ed ecologica, poiché consente un migliore utilizzo delle centrali di teleriscaldamento della città. Grazie alla forza di gravità, il circuito chiuso non richiede energia per superare i circa 400 m di altezza, eccetto che nei momenti di picco. Gli oneri di manutenzione e di esercizio sono contenuti, perché non è necessario controllare alcuna combustione e non occorre gestire alcun vettore primario di energia come il legno, il petrolio o il gas. Non si presentano i malfunzionamenti tipici dei processi di combustione. Inoltre è possibile fare a meno di numerosi apparecchi di controllo necessari invece per la combustione delle biomasse. L'onere amministrativo è quindi limitato. A S. Andrea non vengono prodotte emissioni e polveri sottili. Per 6–7 mesi all'anno le centrali di teleriscaldamento a biomassa sono in grado di garantire il fabbisogno di riscaldamento di S. Andrea. Per il restante periodo, il fabbisogno aggiuntivo viene coperto dagli impianti di cogenerazione.

Una soluzione di collegamento simile è stata realizzata nel 2018 tra Varna-Novacella e Sciaives. Da fine 2018 Sciaives e Rasa sono alimentate con teleriscaldamento proveniente dall'unione delle reti di teleriscaldamento di Bressanone e Varna. Il calore viene trasportato in entrambe le direzioni a seconda dell'esigenza e del costo.

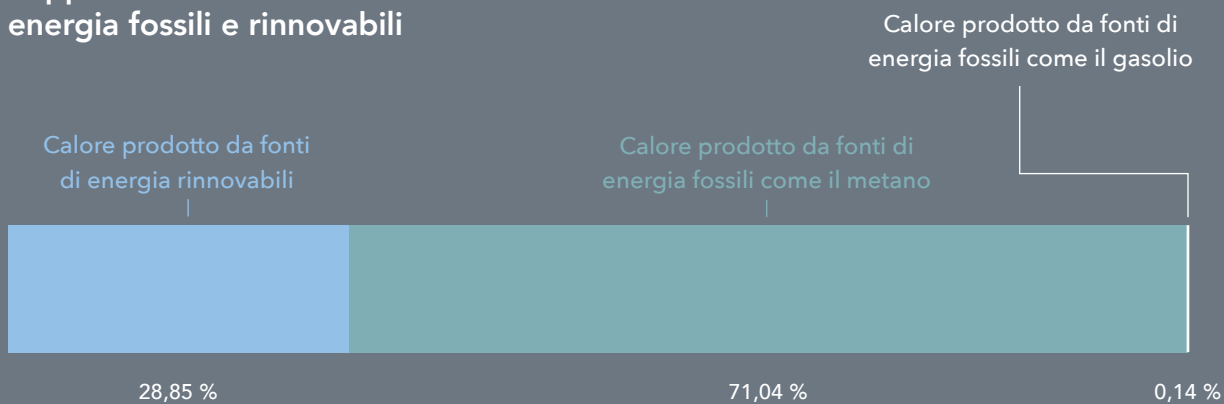
Anche per Perara, ASM Bressanone SpA lavora ad una soluzione con una rete unica, che consentirà di risparmiare costi grazie alle sinergie tecniche e amministrative.

Mix energetico termico del teleriscaldamento di Bressanone 2021

Calore proveniente da ...

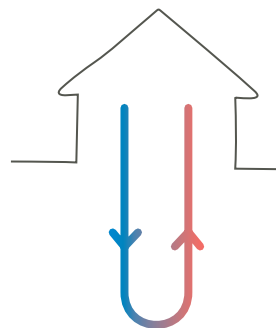


Rapporto tra fonti di energia fossili e rinnovabili



PROSPETTIVE

Alla luce del rapido aumento dei prezzi del metano a livello mondiale nel periodo fine 2021/inizio 2022, l'obiettivo dichiarato di ASM Bressanone SpA è quello di raggiungere l'indipendenza dal mercato globale e potenziare varie fonti di energia rinnovabili per la produzione di teleriscaldamento. L'energia da **fonti rinnovabili** riduce l'impatto sull'ambiente e rende i costi che la popolazione sostiene per l'approvvigionamento energetico maggiormente pianificabili e sostenibili. Nei prossimi anni ASM Bressanone SpA si impegnerà per orientare gli investimenti nel settore del teleriscaldamento secondo tale obiettivo: l'impianto a biomassa di Varna sarà ampliato. **Una seconda caldaia a biomassa** con una potenza termica di 8.000 kW ridurrà la dipendenza dal gas.



È allo studio anche un innovativo progetto di **energia geotermica** che prevede il riscaldamento dell'acqua sfruttando il calore della Terra e che consentirà di ottenere il 50% del calore senza ricorrere alla combustione. L'impianto dovrebbe essere realizzato da un investitore terzo presso la centrale di teleriscaldamento di Varna, realizzando una perforazione fino a una profondità di circa 8.000 m nel suolo. È prevista una potenza prodotta di circa 12.000 kWth. Se il progetto venisse realizzato, non vi sarebbe necessità di nuove centrali. Il 95% del fabbisogno di calore di Bressanone e dei comuni circostanti potrebbe essere coperto da forme di energia rinnovabili.

A lungo termine è possibile conseguire una riduzione dei costi energetici solo attraverso la combinazione di un'ottimizzazione degli impianti di produzione, di una riduzione dei picchi di consumo, del risparmio energetico e del cambiamento del comportamento dei consumatori.

Telecomunicazioni



"Per la nostra rete in fibra ottica abbiamo realizzato un PoP (point of presence) nella zona industriale. Il nodo costituisce il cuore dei collegamenti in fibra ottica e l'interfaccia per la connessione dei clienti. Citynet può ora essere utilizzato anche dalle imprese della zona industriale e dalla popolazione di Albes."

Massimo Santini, Dipartimento Telecomunicazioni

ASM Bressanone SpA ha avviato ormai da anni la realizzazione di una smart city: le fibre ottiche che ASM Bressanone SpA ha posato dal 2003 insieme alle condotte della rete di teleriscaldamento, servono per la lettura a distanza e il monitoraggio dei contatori di teleriscaldamento installati nelle stazioni di consegna presso i clienti, al fine di intervenire dalla centrale di telecontrollo in caso di guasti. Inoltre le fibre ottiche consentono il controllo remoto e la lettura dei numerosi sensori e impianti distribuiti in tutto il territorio di fornitura per i vari servizi.

Nel 2014 ASM Bressanone SpA ha lanciato il proprio settore dei servizi di telecomunicazione con la denominazione "Citynet". L'obiettivo è che il servizio a banda larga sia disponibile possibilmente per ogni famiglia e ogni azienda di Bressanone allacciata alla rete di teleriscaldamento, indipendentemente dal fatto che si trovi in città o in una frazione. I tecnici hanno dovuto superare le difficoltà connesse alla progettazione, alla realizzazione di vari PoP (points of presence) e al potenziamento della rete a fibre ottiche esistente. Oggi sono collegati alla rete in fibra ottica l'area urbana di Bressanone, S. Andrea, Scezze, Perara, Pinzago e Albes (dal 2021). Nel 2019/2020, ASM Bressanone SpA ha esteso la rete in fibra ottica ad alcuni vicoli centrali del centro storico di Bressanone – Bastioni Maggiori, Bastioni Minori, S. Erardo, piazza Parrocchia e parte di piazza Duomo.

Elvas è collegata alla rete in fibra ottica già dal 2019; qui il progetto è stato finanziato dall'impresa provinciale Infranet, nella quale ASM Bressanone SpA dispone di una piccola quota di partecipazione.





PROSPETTIVE

Nel 2022, sarà collegata la frazione di Sarnes – come sempre contemporaneamente **all'ampliamento della rete di teleriscaldamento**. È in programmazione l'allacciamento alla rete a fibra ottica delle frazioni di Meluno e Tiles.

Per conto del Comune di Bressanone, ASM Bressanone SpA realizzerà anche una **rete dati** necessaria per il funzionamento del nuovo **progetto di videosorveglianza** che prevede il collegamento di un gran numero di punti di videosorveglianza.

Il reparto Telecomunicazioni sta adottando diverse soluzioni tecniche per investire a Bressanone nella tecnologia di **smart city**. Questo progetto comprende tra l'altro smart lighting, smart mobility, smart parking, Wi-Fi pubblico e altro. In primo luogo verrà realizzata un'illuminazione LED intelligente. Grazie alla cosiddetta tecnologia IoT (Internet of Things) è possibile rilevare e gestire in modo mirato e automatico diversi servizi, ad esempio l'illuminazione pubblica. Inoltre è ad esempio possibile registrare anche i dati del traffico per gestire in modo intelligente i parcheggi.

Gas metano



Dopo 20 anni, il 1° ottobre 2021 ASM Bressanone SpA ha ceduto la rete del gas. A seguito di una gara d'appalto pubblica, la società Südtirolgas SpA ha assunto la gestione del servizio e della rete di distribuzione del metano (15 km) nei comuni di Bressanone e Varna. I requisiti economici, finanziari e operativi hanno impedito il mantenimento del ramo aziendale nell'esiguo bacino di utenza di ASM Bressanone SpA.

Dal 2002 l'azienda si era occupata dell'ampliamento e della manutenzione della rete nonché della realizzazione di nuovi allacciamenti.

Attualmente il metano è disponibile soprattutto per la zona industriale di Bressanone. I clienti finali lo utilizzano per quei casi non soddisfatti dal teleriscaldamento, ovvero per il fabbisogno di energia di processo con temperature superiori ai 120° C.

Acqua potabile



"Dal 1° gennaio 2020 ASM Bressanone SpA ha esteso il suo servizio di approvvigionamento dell'acqua potabile e smaltimento delle acque reflue ad altri tre comuni del circondario di Bressanone; complessivamente ASM Bressanone SpA serve oggi 8 comuni. Questo ampliamento del settore dei servizi rappresenta una nuova sfida."

Andreas Schroffenegger, Dipartimento Acqua



ca. 2.666.838 m³

DI VOLUME D'ACQUA COMPLESSIVAMENTE
DISTRIBUITO OGNI ANNO



ca. 120 litri

DI CONSUMO AL GIORNO/PERSONA

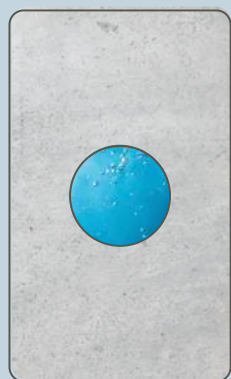
8

COMUNI SERVITI



85 %

ACQUA DI SORGENTE
DA 12 SORGENTI



14

SERBATOI DI ACQUA POTABILE
CON UNA CAPACITÀ TOTALE DI
ACCUMULO DI 8.589 M³

3

FALDE SOTTERRANEE

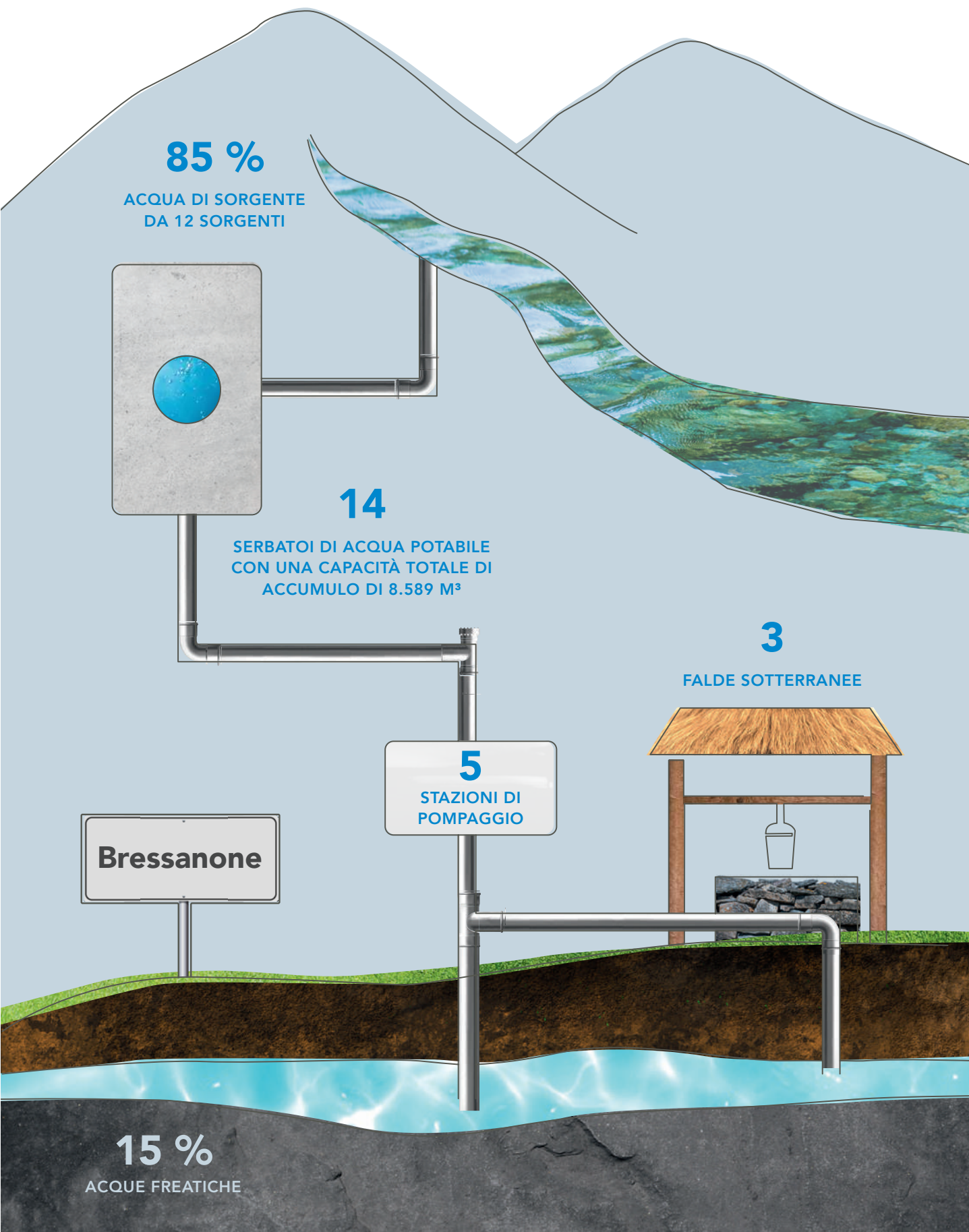
5

STAZIONI DI
POMPAGGIO

Bressanone

15 %

ACQUE FREATICHE





80

FONTANE PUBBLICHE DI ACQUA POTABILE CONTRASSEGNALE DA UNA TARGHETTA A BRESSANONE, VARNA E FORTEZZA

Da gennaio 2018, ASM Bressanone SpA gestisce non solo le reti e gli impianti di acqua potabile dei comuni di Bressanone e Varna, ma anche quelli dei comuni di Chiusa, Naz-Sciaves, Fortezza e da gennaio 2019 anche quelli del comune di Luson. Da gennaio 2020, anche i comuni di Rodengo e Rio di Pusteria hanno affidato il settore idrico a ASM Bressanone SpA. Servizio di reperibilità, fatturazione, nuovi allacciamenti e perizie ma anche pulizia, manutenzione e monitoraggio degli impianti di otto comuni sono ora affidati ad un'unica impresa. I singoli comuni rimangono comunque liberi di determinare le tariffe. Ciascun comune è competente anche per gli investimenti straordinari nelle infrastrutture.

Gli impianti vengono mantenuti in ottimo stato grazie a interventi periodici di manutenzione e rinnovamento.

La rete per la distribuzione dell'acqua potabile, il prelievo dalle sorgenti, dai serbatoi di acqua potabile e dalle falde sotterranee a Bressanone, Varna, Naz-Sciaves, Chiusa e in parte anche a Fortezza viene monitorata e gestita presso la sede di ASM Bressanone SpA tramite una rete di telecontrollo, tanto che guasti o perdite possono essere individuati e risolti nel giro di poco tempo. Ad esempio, in caso d'emergenza (ad es. nei periodi di siccità o in presenza di guasti) è possibile attraverso la centrale di telecontrollo e grazie ad un apposito sistema di pompaggio convogliare le quantità d'acqua richieste ai serbatoi di carico. Il sistema di gestione della rete elabora un protocollo che fornisce i dati aggiornati sul prelievo e sulla distribuzione dell'acqua.

Il grado di allacciamento alla rete dell'acqua potabile in Alto Adige è prossimo al 100%. Per mantenere il privilegio di un approvvigionamento idrico ottimale, sicuro e a buon mercato, è importante investire nelle infrastrutture e puntare alla qualità, efficienza ed economicità. La sicurezza dell'approvvigionamento idrico è prioritaria, anche in periodi di siccità prolungata o intermittente, in presenza di problemi qualitativi o a fronte di picchi periodici o improvvisi della domanda. Negli anni 2019–2021 ASM Bressanone SpA ha rinnovato le condutture dell'acqua potabile nel centro storico di Bressanone (Bastioni Maggiori e Bastioni Minori, piazza Parrocchia, piazza Duomo e via S. Erardo), risalenti anche a 100 anni fa.

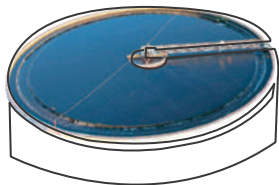
PROSPETTIVE

Nel 2022 inizia la costruzione del nuovo **serbatoio per l'acqua potabile a Varna**. I committenti sono ASM Bressanone SpA e il Comune di Varna. Il serbatoio aumenterà la sicurezza dell'approvvigionamento di Varna e Bressanone e migliorerà significativamente la riserva di acqua per uso antincendio di Varna. A Millan è stata costruita una nuova stazione di pompaggio per garantire la sicurezza dell'approvvigionamento idrico della parte sud della città di Bressanone, compresa la zona industriale. La stazione di pompaggio "Bannwald" è stata dismessa, poiché una zona idrica protetta nella zona industriale presenta sempre un potenziale rischio di contaminazione.

Nel 2022 anche le sorgenti, i serbatoi di acqua potabile, le stazioni di pompaggio e gli impianti dei comuni di Rodengo, Luson e Rio di Pusteria saranno collegati alla **rete di telecontrollo** di ASM Bressanone SpA.

A partire dal 2023 è prevista anche l'assunzione della gestione delle condutture dell'acqua potabile della Val di Valles, compresi i relativi impianti per i comuni di Rio di Pusteria, Naz-Sciaves, Varna e Bressanone.

Acque reflue



ca. 3.196.515 m³

**DI VOLUME TOTALE ANNUO DI ACQUE
REFLUE IMMESSE NELL'IMPIANTO DI
DEPURAZIONE COMPENSORIALE**

Nel settore dei servizi relativi alle acque reflue, da gennaio 2018 ASM Bressanone SpA opera, oltre che a Bressanone e Varna, a Chiusa, Naz-Sciaves e Fortezza, e da gennaio 2019 anche a Luson. Da gennaio 2020 – come per l'acqua potabile – serve anche i comuni di Rio di Pusteria e Rodengo. ASM Bressanone SpA si occupa del servizio di reperibilità, della fatturazione, dei nuovi allacciamenti e delle perizie, ma anche della pulizia, della manutenzione e del monitoraggio degli impianti. I singoli comuni rimangono comunque liberi di determinare le tariffe. Ciascun comune è competente anche per gli investimenti straordinari nelle infrastrutture.

Nel centro storico di Bressanone la rete è costituita ancora da fognature miste. Contestualmente ai lavori per la rete del teleriscaldamento, dal 2019/2020 ASM Bressanone SpA ha effettuato un rinnovo delle tubazioni per acque reflue nella zona dei Bastioni Maggiori e Bastioni Minori, piazza Parrocchia, piazza Duomo e via S. Erardo. Nel 2020 è stato costruito un canale di convogliamento delle acque nere nella frazione Pian di Sotto di Bressanone.

Il costante monitoraggio grazie a un sistema di telecontrollo contribuisce affinché le acque reflue vengano correttamente convogliate al rispettivo impianto di depurazione, mentre specifici programmi di manutenzione assicurano il perfetto funzionamento dei canali e degli impianti di pompaggio.

8

COMUNI SERVITI



PROSPETTIVE

All'inizio del 2022 ASM Bressanone SpA ha iniziato i lavori di risanamento della **stazione di pompaggio delle acque nere** esistente a Prá Millan. Le grandi pompe vengono revisionate tecnicamente e dotate di un nuovo sistema di controllo che risparmia energia elettrica grazie a una tecnologia all'avanguardia. È in progetto il collegamento alla rete fognaria pubblica di alcune case a **Tecelunga e a Scezze**.

Il **canale di convogliamento delle acque nere di via Cesare Battisti** dal ponte nei pressi dell'Acquarena al Ponte Aquila è molto vecchio e ha bisogno di essere risanato. Nell'ambito dell'ampliamento del letto dell'Isarco, tale canalizzazione e quella dal Ponte Aquila ai Giardini Pubblici Rapp saranno rifatte.

Servizi ambientali



"Ci occupiamo della pulizia della città, non importa se è domenica, se c'è un sole cocente, piove o nevicata. È deplorabile che alcuni abbandonino deliberatamente i loro rifiuti – gettando semplicemente mozziconi di sigaretta o depositando illegalmente i rifiuti nelle isole ecologiche. Ciò sminuisce i nostri sforzi."

Reinhold Mair, Dipartimento Servizi Ambientali

Raccolta nel territorio comunale di Bressanone e Varna:



RIFIUTI RESIDUI



RIFIUTI ORGANICI



CARTA



CARTONE
PER AZIENDE



VETRO



LATTINE



RACCOLTA DI OLI ESAUSTI

1
**centro di
riciclaggio**

AD USO DELLA POPOLAZIONE DI
BRESSANONE, VARNA E NAZ-SCIAVES

6
**mini centri
di riciclaggio**

PER LA POPOLAZIONE
DI BRESSANONE

ASM Bressanone SpA è incaricata della gestione dei servizi ambientali nel comune di Bressanone dal 1998. Dal 2018 l'azienda è anche responsabile della raccolta dei rifiuti residui e dei rifiuti organici nel comune di Varna; negli anni precedenti aveva già preso in carico lo svuotamento dei punti di raccolta dei rifiuti riciclabili.

Un sistema che si è dimostrato valido in entrambi i comuni è lo smaltimento tramite container elettronici. Già nel 1998 ASM Bressanone SpA ha messo in funzione il primo press-container con pesatura elettronica, sostituendo i bidoni privati utilizzati fino a quel momento. I rifiuti vengono pesati e viene fatturata l'effettiva quantità smaltita. Un processo utilizzato anche nei container sotterranei, che mette in primo piano il principio di responsabilità ecologica. Un sistema di controllo a distanza consente di rilevare quando il container è pieno. I veicoli di raccolta raccolgono i rifiuti residui solo all'occorrenza; si alleggerisce così il traffico pesante con numerosi effetti positivi sulla qualità dell'aria, sul traffico e sulla sicurezza dei pedoni. La tecnologia digitale e innovativa rappresenta una soluzione ecologica ed efficiente a beneficio dell'ambiente e dei cittadini.

A Bressanone è stato recentemente costruito un nuovo punto di raccolta con press-container e container sotterranei.

Pulizia nel territorio comunale di Bressanone:



STRADE E MARCIAPIEDI



AREE VERDI

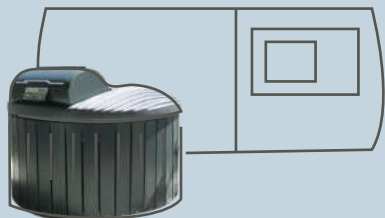


1

CONTAINER ECO MULTI-PRESS PER RIFIUTI RESIDUI

418

BIDONI PER I RIFIUTI ORGANICI



9

CONTAINER ECO-UNDERGROUND



1.237

BIDONI PER I RIFIUTI RESIDUI

Varna

21

CONTAINER ECO-UNDERGROUND



34

CONTAINER BIO-UNDERGROUND PER RIFIUTI RESIDUI E ORGANICI
per 6.528 clienti: 226.000 conferimenti
nel 2021, circa 3,1 kg/conferimento



536

BIOPOINT E BIDONI PER I RIFIUTI ORGANICI

Raccolta di rifiuti residui e organici

380

CESTINI DEI RIFIUTI



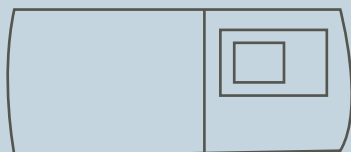
4.675

BIDONI PER I RIFIUTI RESIDUI



299

BIDONI PER I RIFIUTI ORGANICI PER CLIENTI NON DOMESTICI



21

PRESS-CONTAINER

Bressanone

Sacchetti per i rifiuti organici

I rifiuti organici sono spesso contaminati da sacchetti di plastica, imballaggi alimentari, pannolini o altri rifiuti residui. Per questa ragione, nel 2021 250 tonnellate non hanno potuto essere trasformate in concime organico e sono state smaltite come rifiuti residui. Per garantire che non vengano utilizzati sacchetti di plastica per la raccolta dei rifiuti organici, nel 2020 ASM Bressanone SpA ha iniziato a distribuire la dotazione annua di sacchetti di carta direttamente da porta a porta agli 8.000 clienti allacciati al servizio.



Raccolta differenziata di materiali riciclabili

Centro di riciclaggio di Bressanone 2021



90.976

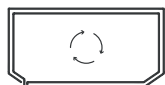
ACCESSI



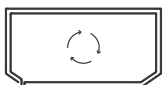
92,5 %

RIFIUTI RACCOLTI SEPARATAMENTE E
RICICLATI NEL CENTRO DI RICICLAGGIO

Minirecyclinghöfe



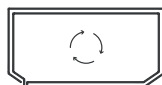
EORES



ELVAS



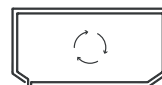
MILLAN



MONTEPONENTE



ROSSLAUF



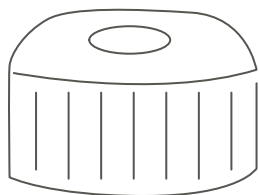
S. ANDREA



37 tonnellate

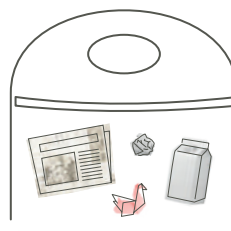
DI RIFIUTI ILLEGALI
(2021)

Punti di raccolta dei rifiuti riciclabili a Bressanone & Varna



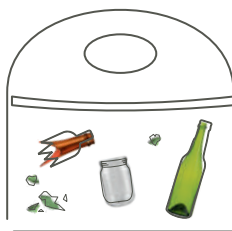
434 | 113

**PUNTI DI RACCOLTA
DEI RIFIUTI RICICLABILI**



88 | 41

CONTAINER DELLA CARTA



66 | 50

CONTAINER DEL VETRO



44 | 7

CONTAINER PER LE LATTINE

Negli anni tra il 2019 e il 2021 è stato possibile avviare al recupero circa il 90% dei rifiuti raccolti separatamente nelle isole ecologiche. Tuttavia, la qualità dei rifiuti raccolti separatamente nelle campane o nei container per i materiali riciclabili tende a seguire un andamento negativo. Ad esempio la frazione di sostanze estranee arriva al 2% per il vetro e al 5,2% per la carta. Questo rende necessario adottare costosi interventi di separazione che devono essere compensati dall'aumento delle tasse sui rifiuti.

Da settembre 2017 l'accesso e l'ingresso nel centro di riciclaggio di Bressanone sono controllati da sbarre e tornelli. L'accesso è consentito ai cittadini di Bressanone, Varna e dal 2019 anche a quelli di Naz-Sciaves. Dall'introduzione del sistema di controllo degli accessi al centro di riciclaggio, la qualità del lavoro è notevolmente migliorata; i collaboratori possono vigilare maggiormente sulla corretta consegna dei materiali riciclabili.

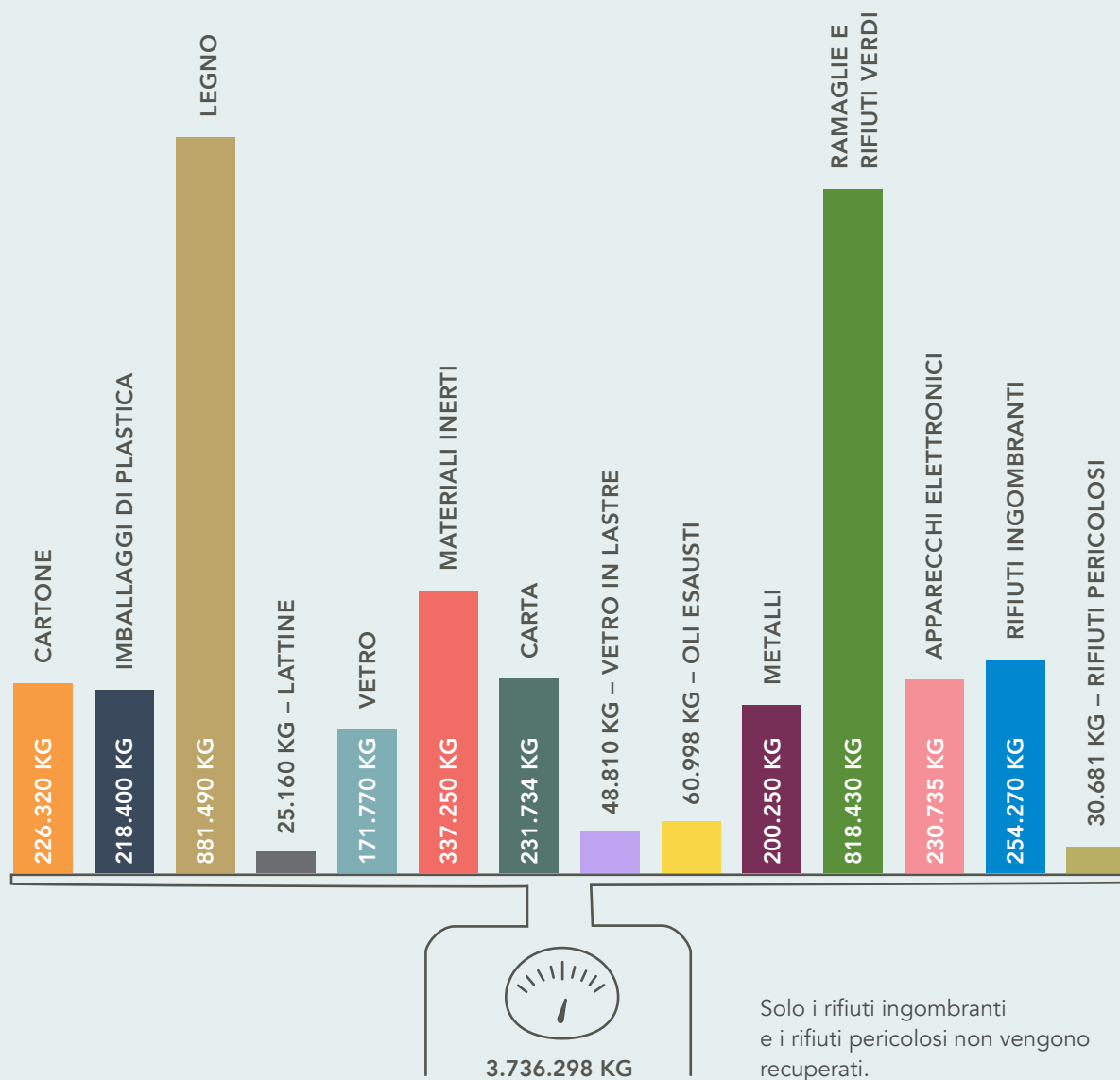
Per rispondere alle esigenze della popolazione, nel 2020 ASM Bressanone SpA ha modificato gli orari di apertura del centro di riciclaggio:



**lun-ven ore
7:30-17**

**sab ore
7:30-12:30**

Rifiuti e i materiali riciclabili conferiti nel centro di riciclaggio di Bressanone: 2021



Dal 2020, nel centro di riciclaggio di Bressanone non si accettano più gli pneumatici usati. Per lo smaltimento degli stessi sono disponibili gratuitamente tutti i rivenditori di pneumatici e i punti di ritiro autorizzati.

Dal 2021 nel centro di riciclaggio di Bressanone c'è un contenitore separato per la raccolta delle capsule di caffè in alluminio. L'alluminio può così essere riciclato in modo mirato, e i residui di caffè vengono compostati.

Raccolta degli oli esausti 2021

Si chiama Olly® il sistema di raccolta e recupero degli oli alimentari esausti di provenienza domestica o da utenze produttive. I clienti raccolgono l'olio e il grasso alimentare esausto nel contenitore giallo riutilizzabile "Olly®" e lo consegnano al centro di riciclaggio, dove ricevono gratuitamente un contenitore pulito in cambio di quello pieno.

Dal 2015 ASM Bressanone SpA dispone della certificazione per la sostenibilità della raccolta di oli alimentari esausti di origine vegetale, in conformità al sistema ISCC.



13.399 KG

**OLI ESAUSTI DA CLIENTI DOMESTICI
DI BRESSANONE E VARNA**



47.599 KG

**OLI ESAUSTI DALLE 115 IMPRESE DI
BRESSANONE CHE SI AVVALGONO DI
QUESTO SERVIZIO**



TRASFORMAZIONE IN BIODIESEL

Raccolta di ramaglie e rifiuti verdi

Ramaglie e rifiuti verdi fino ad una quantità di 1 m³ possono essere conferiti gratuitamente presso il centro di riciclaggio di Bressanone. Nell'area urbana di Bressanone ASM Bressanone SpA dal 2020 mette a disposizione dei clienti su richiesta, un proprio bidone per la raccolta di ramaglie e rifiuti verdi. Chi richiede il servizio ha a disposizione fino a due bidoni da 240 litri. I collaboratori dei servizi ambientali svuotano il bidone una volta alla settimana da inizio marzo a fine novembre nel punto di raccolta designato.

Questo servizio sostituisce la raccolta porta a porta nel comune di Bressanone, che veniva offerta due volte l'anno a pagamento.

Raccolta dei vestiti usati

In base ai regolamenti europei e nazionali i vestiti usati sono considerati rifiuti. Dal 2015, ASM Bressanone SpA ha incaricato la cooperativa sociale Mebo Coop della raccolta dei vestiti usati nel comune di Bressanone. Il Comune di Bressanone ha utilizzato i ricavi per progetti sociali di associazioni e organizzazioni benefiche. Dal 2018 il mercato dei vestiti di seconda mano è collassato, e in tutto il mondo la domanda e l'offerta faticano a trovare un equilibrio. Come per tutti gli altri beni di consumo, anche per l'abbigliamento vale il principio di comprare meno e buttare via meno – solo in questo modo si può proteggere l'ambiente.

Ricavi della raccolta dei vestiti usati:



2019:
22.760,50 €



2020:
16.261,19 €

2021:
341,54 €



Junker

l'app dei rifiuti

Nel 2020 ASM Bressanone SpA ha adattato per Bressanone l'applicazione rifiuti Junker, già utilizzata da milioni di utenti in Italia.

- Smaltire correttamente con codice a barre o foto
- Tutti i punti di raccolta
- Calendario dei rifiuti personalizzato
- Segnalazioni georeferenziate dei cittadini



Ad Acta

Dal 2018, ASM Bressanone SpA, insieme alla società Eurogest di Cardano, gestisce la società Ad Acta S.r.l. per la distruzione certificata di documenti riservati e sensibili secondo le norme vigenti DIN 66399 e UNI EN 15713. La società offre il proprio servizio alle aziende di tutto l'Alto Adige.

Presso il centro di riciclaggio di Bressanone, i clienti privati trovano un contenitore Ad Acta, disponibile gratuitamente per lo smaltimento di documenti sensibili.

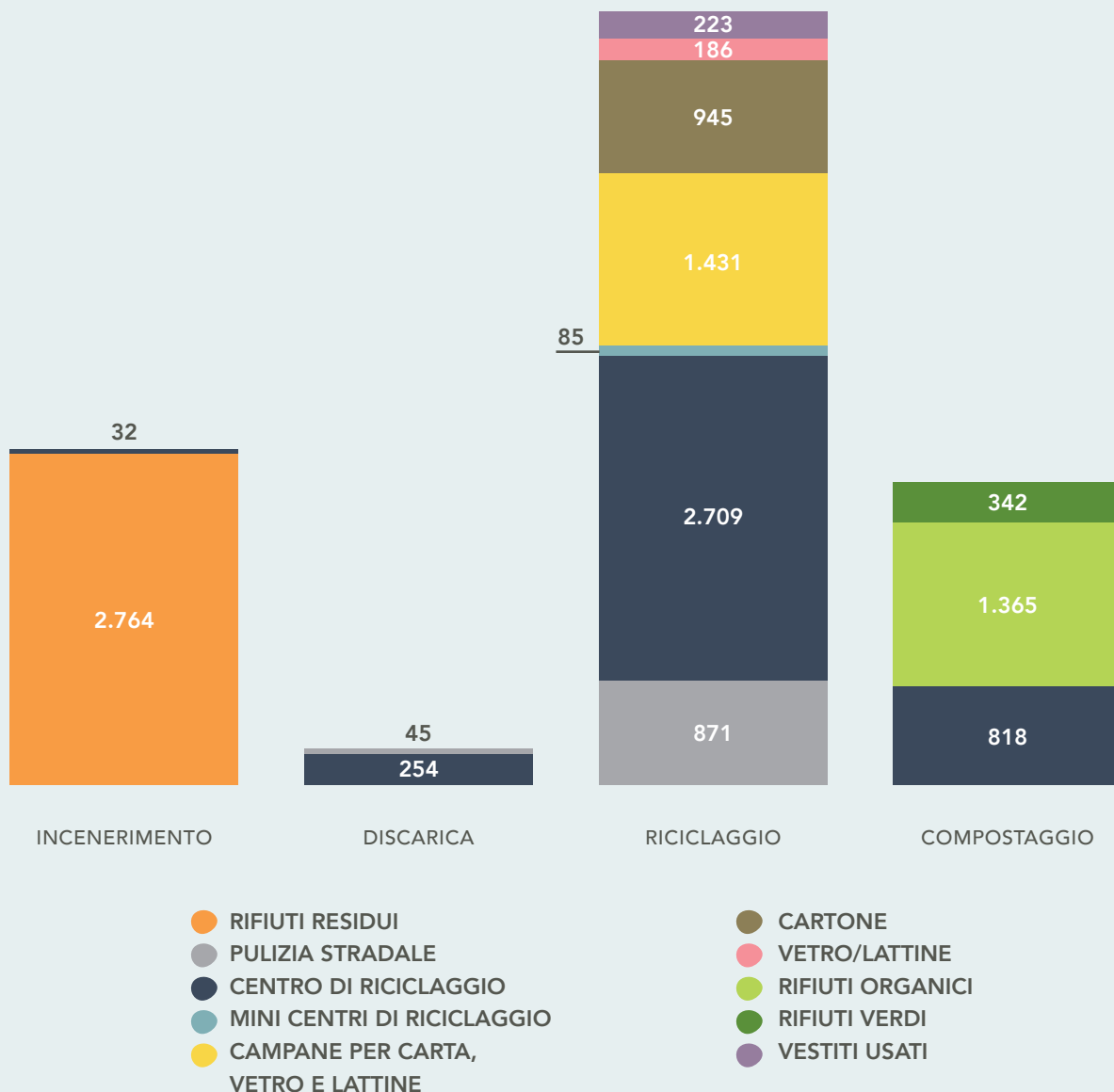
REX

Dal 2021, Bressanone dispone del magazzino per materiali e cose REX. Gli oggetti consegnati gratuitamente saranno ceduti agli interessati ad un prezzo indicativo. ASM Bressanone SpA sostiene l'iniziativa attraverso azioni e cooperazione con i promotori: evitare i rifiuti è l'obiettivo primario di una gestione ecologica.



Cosa succede con i rifiuti raccolti 2021

Quantità in tonnellate



PROSPETTIVE

I comuni di Bressanone, Varna e Naz-Sciaves stanno considerando la costruzione di un nuovo **centro di riciclaggio comune**. Se tale progetto venisse realizzato, il centro di riciclaggio nella zona industriale sarà opportunamente adattato dal punto di vista funzionale ai fini di una gestione ottimale dei due centri di riciclaggio.

Acquarena



"Gli anni scorsi sono stati particolari per Acquarena. Il 2019 è stato caratterizzato da ampi lavori di rinnovamento e da interventi di ristrutturazione, mentre il 2020 e il 2021 hanno visto un rallentamento dell'attività a causa della pandemia e delle relative conseguenze."

Matthias Siller, Acquarena

1

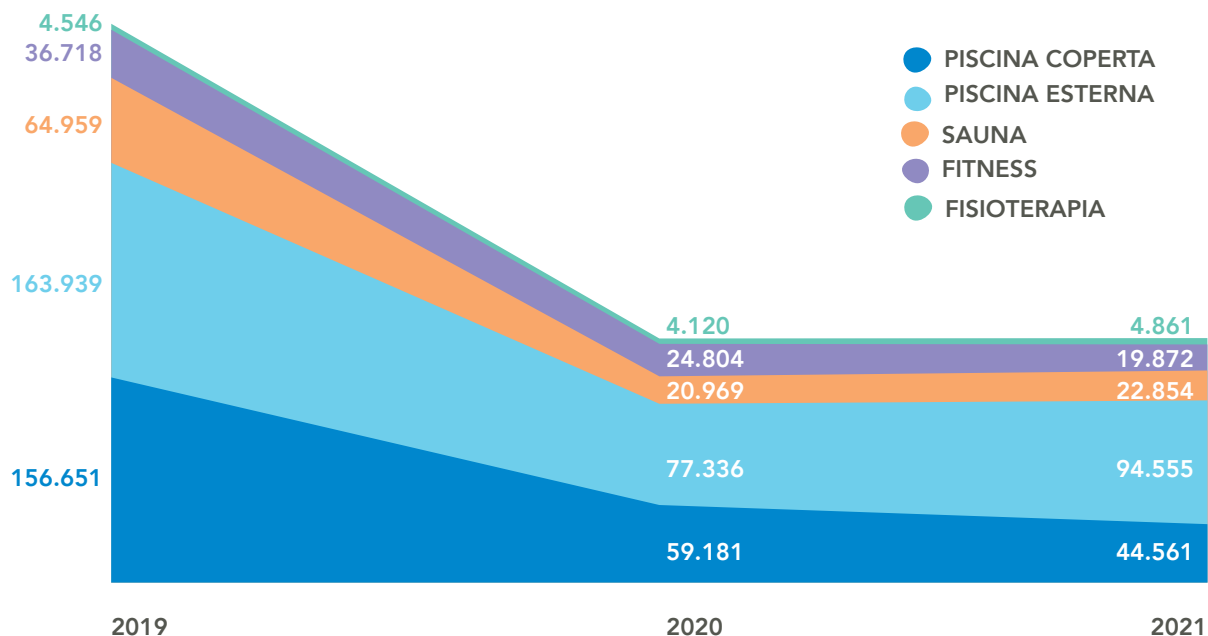
PERCORSO KNEIPP



2

VASCHE IDROMASSAGGIO
PISCINA E SAUNA

Visite e trattamenti di fisioterapia

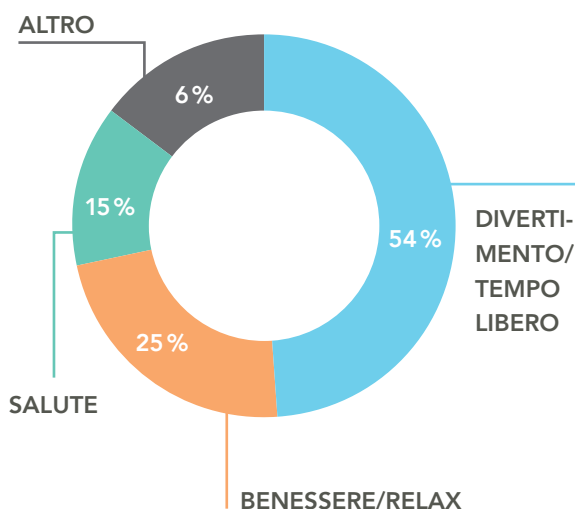


Tra marzo 2020 e maggio 2021 le piscine e la palestra di Acquarena sono state chiuse agli ospiti per un totale di dieci mesi a causa della pandemia del coronavirus. Nello stesso periodo la zona sauna è rimasta chiusa complessivamente per 14 mesi. La piscina coperta è stata quindi per lo più aperta solo per le attività delle associazioni sportive di nuoto. Nell'estate del 2020, la piscina esterna ha potuto riaprire solamente sottostando a rigorose condizioni di sicurezza. La capacità dell'area della piscina esterna è stata considerevolmente ridotta, la durata della permanenza è stata limitata a 3 ore (in seguito a 5 ore) e l'accesso è stato permesso solo su prenotazione.

In quanto struttura sanitaria, il reparto di fisioterapia, come da norme in vigore, ha potuto proseguire la sua attività senza interruzioni.

Dall'autunno 2021, per l'accesso alla piscina nonché all'area fitness e sauna a partire dai 12 anni era necessario il green pass. La prenotazione online delle fasce orarie tramite il sito web di Acquarena si è rivelata uno strumento utile per l'accesso controllato.

Gli ospiti visitano Acquarena per:



Prima che la pandemia del coronavirus rallentasse improvvisamente l'operatività di Acquarena, dalla metà del 2019 all'inizio del 2020 la struttura è stata sottoposta ad un completo rinnovo, sia sotto il profilo strutturale che in relazione ai contenuti: la zona dell'ingresso e della cassa è stata completamente rinnovata, ampliata ed integrata con un info point, inoltre è stato creato uno spazio adeguato per le aree di fitness e fisioterapia. Su una superficie di 95 m² sono sorte quattro nuove sale di trattamento per il reparto di fisioterapia. Il team di fisioterapisti, osteopati, chiropratici e massaggiatori ha iniziato la propria attività in Acquarena con l'anno 2019, mentre a gennaio 2020 è avvenuto il trasferimento nei nuovi locali. Anche l'area fitness, che da settembre 2018 è gestita autonomamente da ASM Bressanone SpA, è stata ampliata di 515 m² per una superficie complessiva di ben 1.000 m², completamente rinnovata e dotata di nuove attrezzature. Le nuove e più grandi sala cardio e sala corsi e l'assistenza individuale da parte del team fitness completano l'offerta professionale. Gli esperti in discipline sportive seguono i pazienti durante la riabilitazione fisica; a tal fine è disponibile una sala appositamente attrezzata come collegamento tra i reparti di fisioterapia e di fitness.

Anche se i reparti di fisioterapia e fitness si focalizzano sull'aspetto della salute, Acquarena, in quanto piscina dotata di un'ampia area sauna, rimane innanzitutto un'importante struttura per il divertimento, il relax e il tempo libero per la popolazione locale e i turisti dell'Alto Adige. Questo luogo di socializzazione rappresenta un punto d'incontro per giovani e anziani, cittadini e turisti, nuotatori del tempo libero, atleti, amanti della sauna, persone attente alla salute e in cerca di svago. ASM Bressanone SpA, responsabile di Acquarena dal 2012, si impegna ai tenere conto dei diversi gruppi di interesse nell'offerta e nella tariffazione.

PROSPETTIVE

L'obiettivo è consolidare l'Acquarena come centro di benessere e salute, ampliando l'offerta di prestazioni di fisioterapia e fitness mediante terapia di riabilitazione e medicinale. Contemporaneamente nuove e più ampie offerte contribuiranno ad affermare l'Acquarena come piscina per famiglie e per lo svago.

Grissino

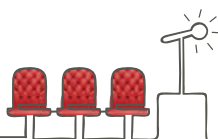
Il ristorante Grissino viene gestito dal 2018 per ulteriori 10 anni da terzi in concessione (Well.Com Srl).



Refill your bottle

La politica aziendale di Acquarena – così come per ASM Bressanone SpA – si ispira alla sostenibilità. Ne è conferma la decisione presa da maggio 2021 di non vendere all'Acquarena acqua in bottiglie di plastica, né al negozio né al bar. Gli ospiti sono invitati a bere l'acqua del rubinetto e a riempire le proprie bottiglie d'acqua. Tutte e dieci le fontane dell'Acquarena sono contrassegnate con una targhetta "Refill".





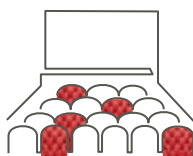
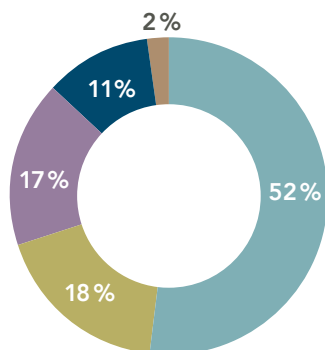
"È stato bello vedere come il pubblico ha reagito con gioia e speranza alla ripresa degli eventi dopo mesi di interruzione delle attività culturali. Nonostante le numerose cancellazioni forzate, gli organizzatori non hanno mai rinunciato a ripianificare o riprogrammare. Ogni volta che è stato possibile, hanno animato le nostre sale con grande impegno."

Marika Lamprecht, Forum Bressanone e Astra

Il Forum Bressanone è il più grande centro eventi della Valle Isarco. Conferenze e congressi richiamano a Bressanone un pubblico internazionale di cui beneficiano anche alberghi, ristoranti e strutture per il tempo libero. Si creano reti e impulsi il cui effetto va oltre l'evento, generando valore aggiunto per il Forum e per la città: il Forum Bressanone è parte integrante del circuito economico della città. Il Forum Bressanone riveste anche un compito sociale: concerti e rappresentazioni teatrali animano l'offerta culturale; le produzioni di grandi compagnie teatrali o i concerti delle star in-

ternazionali sono fruibili nelle immediate vicinanze. In questo modo Bressanone crea un collegamento con il mondo. Come luogo di riunione, discussione e formazione invita i suoi cittadini a un dialogo critico. Dal 2012 ASM Bressanone SpA è responsabile del Forum Bressanone. Investimenti costanti garantiscono la competitività di questo centro congressi. Negli ultimi tre anni sono state installate luci colorate a LED per la sala Prihsna, oltre ad un sistema digitale informatico all'interno di tutto l'edificio e sono stati rinnovati i sistemi di riscaldamento e di aria condizionata.

Il Forum Bressanone è sinonimo di:



6

SALE



3

FOYER



1

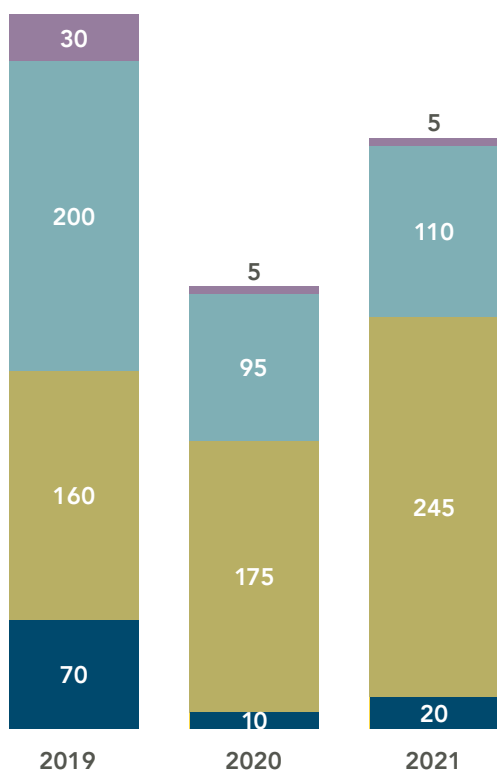
CUCINA

- CONGRESSI/CONVEGNI
- SEMINARI/EVENTI DI FORMA
- EVENTI CULTURALI
- BALLI E FESTE
- ALTRO

8,6_{/10}

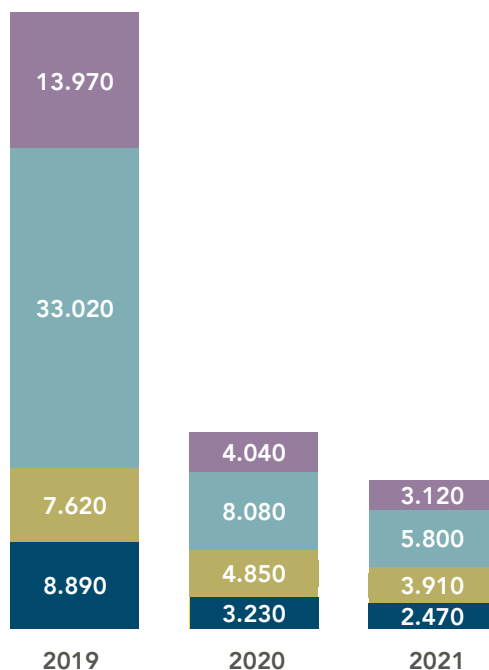
L'IMPORTANZA DI UN CENTRO CULTURALE E CONGRESSUALE PER LA CITTÀ DI BRESSANONE

Eventi



● CONGRESSI/CONVEGNI
● SEMINARI/EVENTI DI FORMAZIONE

Partecipanti agli eventi



● EVENTI CULTURALI
● BALLI E FESTE

Anche il Centro Culturale e Congressi Forum Bressanone ha risentito molto della pandemia del coronavirus nell'anno 2020. Solo da giugno a fine ottobre 2020 hanno potuto svolgersi eventi; nei due anni successivi, i mesi invernali, particolarmente ricchi di eventi, sono stati soggetti a forti restrizioni.

2.000 m²

DI SUPERFICIE UTILE TOTALE

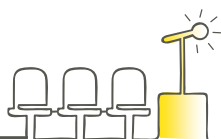
SPAZIO PER

1.175

PERSONE

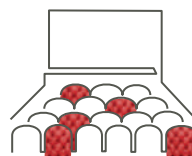
PROSPETTIVE

In collaborazione con Bressanone Turismo Coop. al Forum Bressanone verranno intensificate le attività congressuali e convegnistiche al fine di ottenere un valore aggiunto per la struttura, la città di Bressanone e il turismo.



Dal 1° settembre 2019, ad ASM Bressanone SpA è stata affidata anche la gestione organizzativa del centro culturale Astra, che è direttamente adiacente al Forum Bressanone. Già nel 2012 gli operatori culturali si erano avvicinati all'ex cinema Bressanone nella cui sala, in non buone condizioni, avevano realizzato i primi progetti artistici e culturali. Presto nacque il desiderio di adattare l'edificio e renderlo idoneo allo svolgimento regolare di eventi. Dopo un ampio lavoro di ristrutturazione e adattamento, l'edificio offre ora all'arte e alla cultura giovane, innovativa e sperimentale uno spazio libero per lo sviluppo e la realizzazione con condizioni ideali. Tutte le sale possono essere affittate per eventi culturali.

Pochi mesi dopo l'inizio dell'attività di Astra nell'autunno 2019, le stesse sono state sospese in seguito al lockdown causato dalla pandemia del coronavirus. Da giugno a ottobre 2020 è stato possibile svolgere degli eventi; i due anni seguenti, soprattutto i mesi invernali, ricchi di eventi, sono stati interessati da considerevoli restrizioni. Nonostante le difficili condizioni generali, nel breve periodo di apertura Astra è riuscita ad affermarsi come piattaforma aperta e facilmente accessibile per il pubblico e gli artisti.



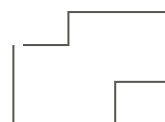
3

SALE



1

FOYER



670 m²

SUPERFICIE UTILE TOTALE



SPAZIO PER

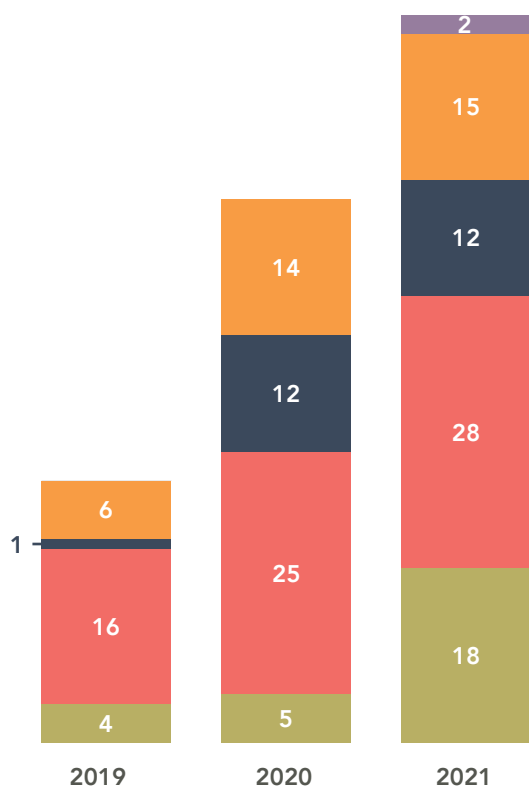
230

PERSONE

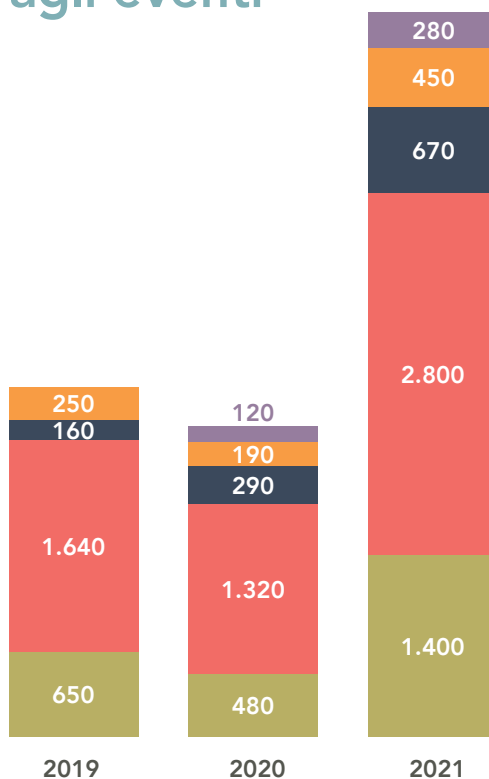
8,9_{/10}

**L'IMPORTANZA DI UN CENTRO DI CULTURA
GIOVANILE A BRESSANONE**

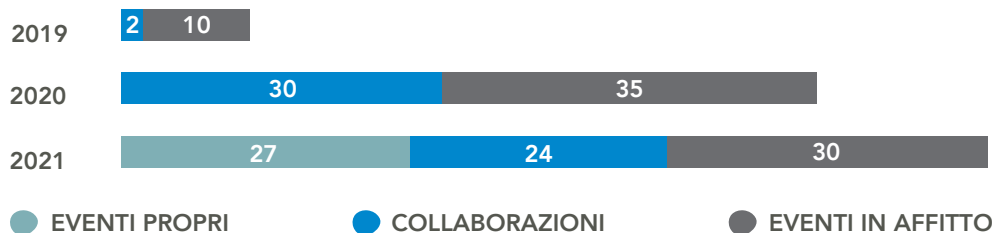
Eventi



Partecipanti agli eventi



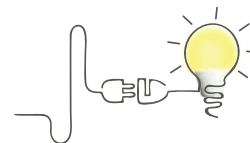
Mix di eventi



PROSPETTIVE

Nei prossimi anni l'Astra si affermerà come spazio libero per l'arte e la cultura giovane, ampliando l'estensione dell'esistente e colmando i divari. Diventerà un'officina creativa, un luogo di apprendimento e di relazioni per chi si occupa di cultura.

Tutela ambientale in azienda



Energia elettrica

Il consumo di energia elettrica presso la sede aziendale si riferisce sostanzialmente all'illuminazione degli uffici e delle officine, nonché agli impianti CED, al sistema di telecontrollo e alla climatizzazione in estate. Una parte del fabbisogno è coperto da un impianto fotovoltaico (50 kW) sul tetto dell'officina, risalente al 2007. Nel 2017 ASM Bressanone SpA ha trasformato la centrale termica interna in una centrale a cogenera-

zione che produce calore ed energia elettrica (12 kW di potenza elettrica e 120 kW di potenza termica). Da quel momento la sede aziendale è totalmente autonoma dal punto di vista energetico.

Per l'illuminazione della sede, di Acquarena e del Forum Bressanone, ASM Bressanone SpA utilizzerà in futuro solo tecnologie LED a basso consumo energetico. Finora sono stati sostituiti circa il 60% delle luci nella sede amministrativa, l'80% presso Acquarena e il 15% nel Forum. All'Astra vengono utilizzate esclusivamente lampade a LED.



Rifiuti 2021

ASM Bressanone SpA registra la natura e i volumi dei rifiuti interni nei registri previsti dalla normativa nella dichiarazione annuale sui rifiuti (MUD).

SEDE DI ASM BRESSANONE SPA



FORUM BRESSANONE



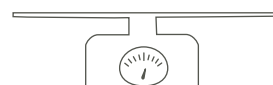
ACQUARENA



CENTRALI DI TELERISCALDAMENTO NEL TERRITORIO COMUNALE DI BRESSANONE



- RIFIUTI RESIDUI
- RIFIUTI RICICLABILI
- RIFIUTI SPECIALI NON PERICOLOSI SMALTITI
- RIFIUTI SPECIALI PERICOLOSI



Acqua e acque reflue



L'acqua necessaria viene prelevata dalla rete idrica locale e reimpressa nella rete fognaria pubblica sotto forma di acque reflue. Fanno eccezione le "acque reflue industriali" di ASM Bressanone SpA, ovvero le acque derivanti dai lavaggi di veicoli aziendali e dall'area del centro di riciclaggio. L'Ufficio Tutela Acque prevede, per queste acque, un processo di pre-depurazione per mezzo di separatori per liquidi leggeri. Presso la sede di ASM Bressanone SpA sono ubicati tre separatori di oli, mentre un ulteriore impianto è in funzione presso la centrale per il teleriscaldamento Mozart. Questi impianti impediscono la penetrazione di liquidi oleosi all'interno della rete fognaria. Tutti gli scarichi – interni ed esterni – del magazzino sono stati collegati a separatori di oli.

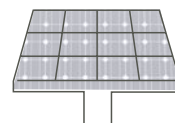
Per la pulizia dell'edificio vengono impiegati i detergenti classici di comune uso domestico. Nell'impianto di lavaggio vengono invece impiegati i prodotti consigliati dal produttore dei separatori.



Rumore

Grazie alle misure insonorizzanti, l'inquinamento acustico provocato dai cogeneratori viene mantenuto entro i limiti. Le spazzatrici vengono periodicamente sottoposte a misurazioni acustiche. I press-container per i rifiuti residui sono stati dotati di un rivestimento fonoassorbente che garantisce il rispetto delle soglie acustiche anche in caso di utilizzo frequente nelle ore notturne.

Dal 2021, i soffiatori per foglie e i decespugliatori sono alimentati da batterie ricaricabili invece che a benzina mantenendo la stessa efficienza. A tale proposito, l'energia per gli accumulatori ricaricabili proviene da fonti verdi. Gli apparecchi a batteria sono almeno 20 decibel più silenziosi di quelli a benzina.



Impianto di riscaldamento e climatizzazione

La sede amministrativa, il Forum Bressanone e Acquarena sono allacciati alla rete di teleriscaldamento. Dal 2019, nella sede di ASM Bressanone SpA è in funzione un sistema di refrigerazione ad adsorbimento per climatizzare gli uffici. Questo sistema mantiene la temperatura ideale nelle sale server tutto l'anno.

In inverno e nel periodo di transizione, il sistema di refrigerazione ad adsorbimento si spegne automaticamente e il freddo necessario per la climatizzazione delle sale server è ricavato dall'ambiente tramite scambiatori di calore aria-acqua. Quando il freddo necessario non può più essere fornito dalla temperatura esterna, il sistema di refrigerazione ad adsorbimento si attiva automaticamente. L'impianto converte poi il calore in freddo sotto vuoto.

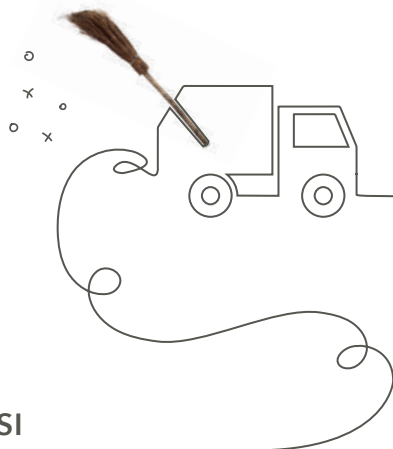
I vantaggi sono vari: per il raffreddamento viene utilizzata solo acqua, nessun gas pericoloso; la tecnologia è silenziosa; il consumo di energia elettrica è ridotto.

In estate il calore necessario è generato da fonti di energia rinnovabile come il legno.

Nella sede di ASM Bressanone SpA è installato un sistema di aerazione e ventilazione innovativo per il riscaldamento e la climatizzazione dell'edificio. Grazie allo scambiatore di calore rotante integrato con grado di recupero del calore elevato, è necessaria solo una temperatura di mandata di 35 °C (precedentemente 70 °C) anche a temperature esterne sotto zero. Inoltre, il calore disperso dalle due sale server viene trasferito attraverso i condotti dell'aria di scarico allo scambiatore di calore rotante, che preriscalda ulteriormente l'aria fredda di aspirazione.

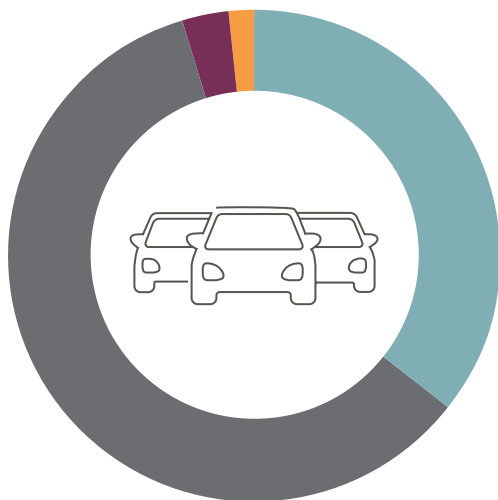
Parco macchine

Il parco automezzi di ASM Bressanone SpA viene costantemente rinnovato. La quantità di ossidi di azoto (NOx) emessi dai veicoli di classe Euro 6 ammonta a 80 mg/km, quindi il 50% in meno rispetto ai veicoli di classe Euro 5, mentre i valori limite per gli idrocarburi totali (HC) più gli ossidi di azoto passa da 230 mg/km negli Euro 5 a 170 mg/km negli Euro 6.



540.724 DI KM PERCORSI

69 VEICOLI IN TOTALE, DI CUI:



La maggior parte dei veicoli è dotata di trazione a quattro ruote, necessaria per l'utilizzo nell'area di approvvigionamento di ASM Bressanone SpA. I veicoli 4x4 non sono ancora disponibili con trazione elettrica.

PROSPETTIVE

Nel 2019, in una fase di test della durata di diversi mesi, ASM Bressanone SpA ha provato l'impiego di una **spazzatrice compatta totalmente elettrica**. CityCat 2020ev, premiata ai GreenTecAwards 2016, non produce emissioni ed è notevolmente più silenziosa

● Euro 6

- 2 automobili alimentate elettricamente con energia elettrica verde
- 3 veicoli per lo spazzamento manuale e lo svuotamento dei cestini dei rifiuti alimentati elettricamente con energia elettrica verde
- 2 carrelli elevatori, alimentati elettricamente con energia elettrica verde
- 2 spazzatrici, diesel
- 6 veicoli per la raccolta dei rifiuti, diesel
- 11 automobili, diesel/benzina

● Euro 5

- 4 automobili, ibride (benzina/elettriche)
- 1 veicolo per la raccolta dei rifiuti, benzina/metano
- 28 automobili, diesel/benzina
- 4 veicoli per la raccolta dei rifiuti, diesel/benzina
- 3 spazzatrici, diesel

● Euro 4

- 2 automobili, diesel

● Euro 3

- 1 camion, diesel

rispetto alle spazzatrici con motore diesel. Eliminando i combustibili fossili, con una sola spazzatrice si possono risparmiare circa 26 tonnellate di emissioni di CO₂ all'anno. ASM Bressanone SpA introdurrà definitivamente l'uso della stessa con la fine dell'estate 2022.



stadtwerke **asm**
BRIXEN | BRESSANONE

I-39042 Bressanone
Via Alfred Ammon 24
Tel. +39 0472 823 500
Fax +39 0472 823 666
mail@asmb.it
www.asmb.it

COLOPHON

Per domande sulla relazione sull'attività è possibile rivolgersi per posta elettronica a
ASM Bressanone SpA: mail@asmb.it (oggetto: "Relazione sull'attività"); referente: Petra Augschöll
© 2022

Soggetto pubblicante: ASM Bressanone SpA
Redazione: Petra Augschöll
Traduzione: Welocalize Italy srl (MI)
Grafica: Brixmedia Srl, Bressanone

Foto: © ASM Bressanone SpA (foto: Fabio De Villa), p. 66 © Hannes Niederkofler
Stampa: Kraler Druck Srl, Varna

Questa relazione è stata stampata su carta riciclata priva di cloro e anche senza impronta ecologica.
Printed in Italy

